Dryer
Сушилня
Sušilica
Sušička

DC 1570

BEKO

Read this manual prior to initial operation of the product!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been manufactured in modern facilities and passed through a strict quality control procedure, will give you very good results.

We advise you to read through this manual carefully before using your product and keep it for future reference.

This User Manual will

- Help you use your machine in a fast and safe way.
- Read the User Manual before installing and starting your product.
- In particular, follow the instructions related to safety.
- Keep this User Manual within easy reach for future reference.
- Please read all additional documents supplied with your product.

Remember that this User Manual is also applicable for several other models.

Explanation of symbols

Throughout this User Manual the following symbols are used:

Important safety information. Warning for hazardous situations with regard to life and property.

Caution; Warning for supply voltage.

Caution; Warning for fire hazard.

Caution; Warning for hot surfaces.

Read the instructions.

Useful information. Important information or useful hints about usage.

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

2960310154_EN/020211.1548

1 Important safety information

This section includes safety information that will help protection from risks of personal injuries or materialistic damages. Failure to follow these instructions shall cause any warranty and reliability commitment to become void.

General safety

- Never place the machine on a carpet-covered floor, otherwise, lack of airflow beneath the machine may cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your machine.
- If the power cable or mains plug is damaged, you must call Authorised Service Agent for repair.
- The product should not be plugged in during installation, maintenance and repair works. Such works should always be made by the technical service. Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from processes carried out by unauthorised persons.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse of suitable capacity as stated in the technical specifications table.
- Operate your product at temperatures between +5°C and +35°C.
- Do not use electrical devices in the product.
- Do not connect the air exit of the product to the chimney holes which are used for the exhaust fumes of the devices operating with gas or other types of fuel.
- You must provide enough ventilation in order to prevent gases exiting from devices operating with other types of fuels including the naked flame from accumulating in the room due to the back fire effect.
- Always clean the lint filter before or after each loading.
- Never operate your dryer without the lint filter installed.
- Do not allow fibre, dust and dirt accumulation around the exhaust exit and at adjacent areas.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not use extension cords, multi-plugs or adaptors to connect the dryer to power supply in order to decrease the risk of electric shock.
- Do not make any changes on the plug supplied with the product. If it is not compatible with the socket, have a qualified electrician change the socket with a suitable one.
- Items cleaned or washed with gasoil/fuel oil, dry-laundry solvents and other combustible or explosive materials as well as the items that are contaminated or spotted with such materials should not be dried in the product since they emit flammable or explosive vapor.
- Do not dry items cleaned with industrial chemicals in the dryer.
- Do not dry unwashed items in the dryer.
- Items soiled with cooking oils, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain remover, turpentine, paraffin and paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.
- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads should not be dried in the dryer.
- Do not use fabric softeners and anti-static products unless they are recommended by the manufacturers of the fabric softener or the product.
- This product must be grounded. Grounding installation decreases the risk of electric shock by opening a path with low resistance for the electricity flow in case of a malfunction or failure. Power cable of this product is equipped with a conductor and a grounding plug that allows for grounding the product. This plug must be installed appropriately and inserted into a socket which is grounded in accordance with the local laws and regulations.
- Do not install the product behind a door with a lock, sliding door or a door that has a hinge against the hinge of the dryer.
- Do not install or leave this product in places where it will be exposed to outdoor conditions.
- Do not tamper with the controls.
- Do not perform any repair or part replacing procedures on the product even if you know or have the ability to perform unless it is clearly suggested in the operating instructions or the published service manual.
- Inside and exhaust duct of the product must be cleaned by the qualified service personnel periodically.
- Wrong connection of grounding conductor of the product can cause electric shock. If you have any suspect about the grounding connection, have it checked by a qualified electrician, service representative or service personnel.
- Do not reach into the machine when the drum is spinning.
- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with water!

There is the risk of electric shock! Always disconnect by unplugging from the mains before cleaning.

- Never touch the plug with wet hands. Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug only. Do not operate the machine if the power cable or plug is damaged!
- Never attempt to repair the machine yourself, otherwise, you will be putting your life and others' lives in danger.
- For malfunctions that cannot be solved by following the information given in the safety instructions:
  Turn off the machine, turn off and contact an authorised service agent.
- Do not stop the dryer before the drying cycle comes to an end unless you will remove all laundry from the dryer fast in order to lay them and dissipate the heat.
- Remove the door of the drying compartment before decommissioning or disposing of the product.
- The final step of the drying cycle (cool-down cycle) occurs without applying heat to ensure that the items are left at a temperature that will not damage them.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Underwear that contains metal reinforcements should not be placed in a dryer. Damage to the dryer can result if metal reinforcements come loose during drying.
- Check all garments for forgotten lighters, coins, metal pieces, needles, etc. before loading.
- At times when your dryer is not in use or after the laundry is taken out following the completion of drying process, turn off by using the On/Off button. In cases when the On/Off button is on (while the dryer is energized), keep the door of the dryer closed.

Intended use

- This product has been designed for domestic use. It should not be used for other purposes.
- Use the product only for drying laundry that are marked accordingly.
- Dry only those articles in your product that are stated in this manual.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.

Children's safety

- Electrical appliances are dangerous for the children. Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Packaging materials are dangerous to children. Keep the packaging materials out of reach of children or dispose them by classifying according to waste directives.
- Do not allow children sit/climb on or enter in the product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Close the loading door when you leave the area where the product is located.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of your product.

ⓘ Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.

⚠ Installation and electrical connections must be carried out by a qualified personnel.

⚠ Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products will cause risks for your safety.

Appropriate installation location

- Install the product in an environment which has no risk of freezing and is in a stable and level position.
- Operate your product in a well ventilated, dust-free environment.
- Do not block the air ducts in front of and under the product with materials such as long pile rugs and wooden bands.
- Do not place your product on a long pile rug or on similar surfaces.
- Do not install the product behind a door with a lock, sliding door or a hinged door which can strike the product.
- Once the product is installed, it should stay at the same place where its connections have been made. When installing the product, make sure that the rear wall of it does not touch anywhere (tap, socket, etc.) and also pay attention to install the product at a place where it will stay permanently.

⚠ Do not place the product on top of the power cable.

- Keep at least 1.5 cm distance to walls of other furniture.

Under counter installation

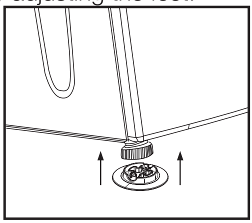
- A special part (Part no: 295 970 0100) replacing the top trim must be provided and installed by the Authorised Service Agent in order to use the machine under a counter or in a cupboard. It should never be operated without the top trim.
- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the walls of the counter/cupboard when installing your product under a counter or in a cupboard.

Mounting over a washing machine

- A fitting device should be used between the two machines when installing above a washing machine. The bracket (Part no. 296 280 0100 white/296 280 0200 grey) must be installed by the Authorised Service Agent.
- Place the product on a firm floor. If it will be placed on top of a washing machine, the approximate weight of both machines may reach 180 kg when they are full. Therefore, the floor must be capable of carrying the load on it!

Adjusting feet

In order to ensure that your product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Front feet of your product can be adjusted. Balance the machine by adjusting the feet.



1. Loosen the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and firmly on the floor.

ⓘ Do not use any tools to loosen the adjustable feet, otherwise, they can be damaged.

ⓘ Never remove the adjustable feet from their housings.

2 plastic pieces supplied along with the user manual prevent your machine from slipping on wet and slippery surfaces. To install the plastic parts:

1. Tilt your product to backwards.
2. Fit the plastic parts on to the front adjustable feet. Press on the plastic parts to snap them into their seating.
3. Check the balance of your product again and readjust the adjustable feet if necessary.

Electrical connection

Connect the machine to a grounded outlet protected by a fuse of suitable capacity as stated in the technical specifications table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the machine is used on a circuit without grounding.

- Connection must comply with national regulations.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.

- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical Specifications” section.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.
- The main fuse and switches must have a contact distance of minimum 3 mm.

⚠ Damaged power cable must only be replaced by a qualified electrician.

⚠ If the product is faulty, it must not be operated unless it is repaired! There is the risk of electric shock!

First use

- To have the product ready for operation before calling the authorised service agent, make sure that its location and power supply installations are appropriate. If they are not, call a qualified electrician to have any necessary arrangements carried out.
- Make sure that the power connections of the product are in accordance with the instructions given in relevant chapters of this manual.

Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place out of reach of children. Packaging materials of your product are manufactured from recyclable materials. Sort and dispose of them in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

Transportation of the machine

1. Unplug the machine from the mains.
2. Remove the water drain (if any) and chimney connections.
3. Drain water remained in the machine completely before transportation.

Disposing of the old machine

Dispose of your old machine in an environmentally friendly manner.
Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your machine.
Before disposing of your old machine, cut off the power cable plug and make the loading door lock unusable to avoid dangerous conditions to children.

Technical Specification

EN

Height (adjustable)	85.0 cm
Width	59.5 cm
Depth	54 cm
Capacity (max.)	7 kg
Weight (net)	37 kg
Voltage	See type label
Rated power input	
Model code	

Type label is located behind the loading door.

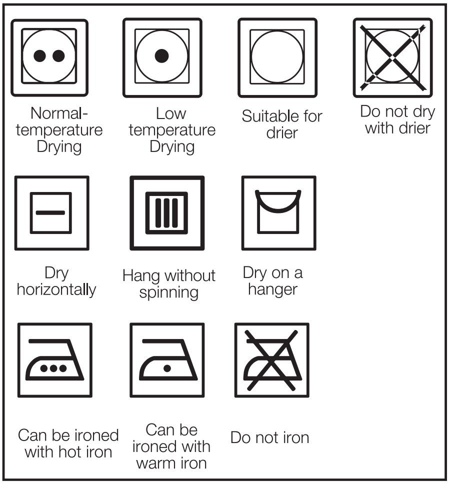
3 Initial preparations for drying

Things to be done for energy saving:

- Make sure that you operate the product at its full capacity but pay attention to not exceeding it.
- Spin your laundry at the highest speed possible when washing them. Thus, the drying time is shortened and energy consumption is decreased.
- Pay attention to dry same types of laundry together.
- Follow the instructions in the user manual for programme selection.
- Make sure that sufficient clearance is provided at the front and rear side of the dryer for air circulation. Do not block the grill at the front side of the product.
- Do not open the door of the machine during drying unless necessary. If you must certainly open the door, pay attention not to keep it open for a long time.
- Do not add new (wet) laundry during drying.
- Lint and fibres released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the “Lint Filter”. Make sure that you clean the filters before or after each drying.
- In models with condenser, make sure that you clean the condenser regularly at least once every month or after every 30 drying cycles.
- In vented models, follow the chimney connection rules in the user manual and pay attention to the chimney cleaning.
- Ventilate the room, where the dryer is located, well during drying.
- For power saving in models with lamps, at times when your dryer is not in use, keep the door closed if the On/Off button is pressed (if the dryer is energized).

Laundry suitable for drying in the machine

Always follow the suggestions on the laundry labels. Dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer and make sure that you select the appropriate programme.



Laundry unsuitable for drying in the machine

- Laundry items with metal attachments such as belt buckles and metal buttons can damage your dryer.
- Do not dry items such as woollens, silk garments and nylon stockings, delicate embroidered fabrics, laundry with metal accessories and items such as sleeping bags in the dryer.
- Laundry made of delicate and valuable fabrics as well as lace curtains can be creased. Do not dry them in the dryer!
- Do not dry items made of hermetic fibres such as pillows and quilts in the dryer.
- Laundry made of foam or rubber will be deformed.
- Do not dry laundry containing rubber in the dryer.
- Do not dry laundry exposed to petroleum, oil, combustible or explosive agents in the dryer even if they are washed beforehand.
- Overly wet laundry or laundry with dripping water must not be put into the dryer.
- Items cleaned or washed with gasoil/fuel oil, dry-laundry solvents and other combustible or explosive materials as well as the items that are contaminated or spotted with such materials should not be dried in the product since they emit flammable or explosive vapor.
- Do not dry items cleaned with industrial chemicals in the dryer.
- Do not dry your unwashed laundry in the dryer.
- Items soiled with cooking oils, acetone,

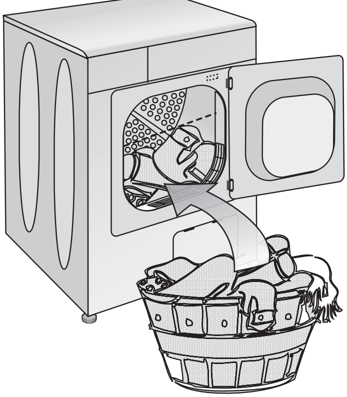
alcohol, fuel oil, kerosene, stain remover, turpentine, paraffin and paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.

- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads should not be dried in the dryer.
- Do not use fabric softeners and anti-static products unless they are recommended by the manufacturers of the fabric softener or the product.
- Do not dry the underwear reinforced with metal parts in the dryer. If these metal reinforcements loosen and break during drying, they will damage your dryer.

Preparing laundry for drying

- Check all laundry items before loading them into the product to make sure that there are no lighters, coins, metal items, needles and etc. in their pockets or on any part of them.
- Fabric softeners and similar products must be used in accordance with the instructions of the manufacturer of the relevant products.
- All laundry must be spun at the highest spin speed that your washing machine allows for the laundry type.
- Laundry may be tangled after washing. Separate your laundry before placing them into your dryer.
- Sort your laundry according to their types and thicknesses. Dry the same type of laundry together. E.g.: fine kitchen towels and table cloths dry faster than the thick bath towels.

Correct load capacity



⚠ Consider the information in the "Programme Selection Table". Always start the programme in accordance with the maximum load capacity.

ⓘ Adding laundry to the machine more than the level shown in the figure is not recommended. Drying performance will degrade when the machine is overloaded. Furthermore, your dryer and your laundry can be damaged.

ⓘ Place your laundry into the drum loosely so that they will not get tangled.

ⓘ Large pieces (E.g.: bed sheets, quilt covers, large tablecloths) may bunch-up. Stop the dryer 1-2 times during drying process to separate bunched-up laundry.

Following weights are given as examples.

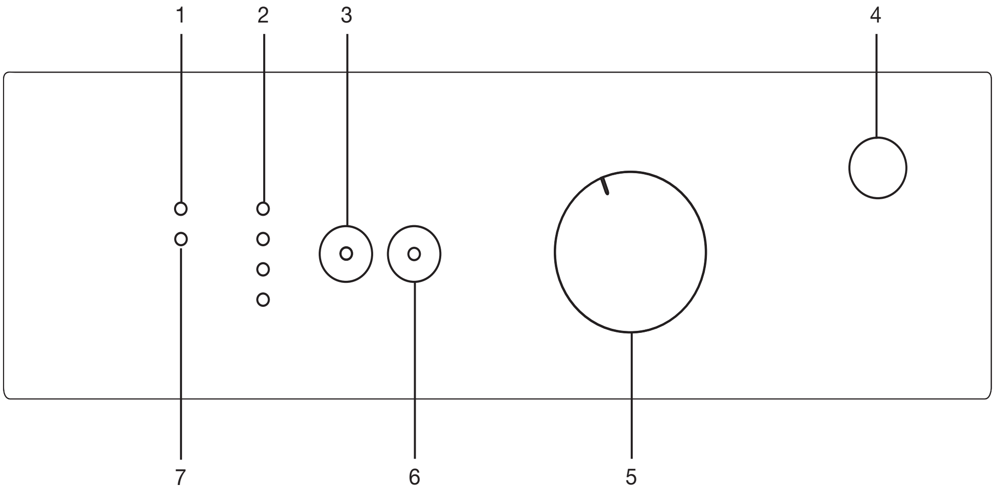
Home articles	Approximate weights (g)
Cotton quit covers (double)	1500
Cotton quit covers (single)	1000
Bed sheets (double)	500
Bed sheets (single)	350
Large tablecloths	700
Small tablecloths	250
Tea napkins	100
Bath towels	700
Hand towels	350
Garments	Approximate weights (g)
Blouses	150
Cotton shirts	300
Shirts	200
Cotton dresses	500
Dresses	350
Jeans	700
Handkerchiefs (10 pieces)	100
T-Shirts	125

Loading

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the dryer.
- Push the loading door to close. Ensure that no items are caught in the door.

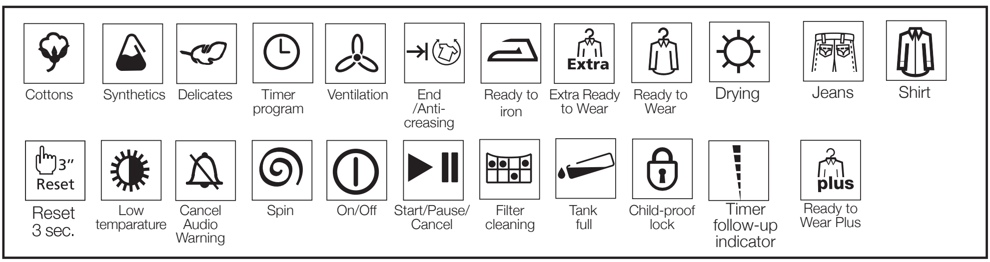
4 Selecting a Programme and Operating Your Machine

Control panel



1. Filter cleaning warning light
Warning light turns on when the filter is full.
2. Program follow-up indicator
Used to follow-up the progress of the current programme.
3. Cancel audio warning
Used to cancel the audio warning given at the end of the programme.
4. On/Off button
Used to turn on and off the machine.
5. Programme selection knob
Used to select a programme.
6. Start/Pause/Cancel button
Used to start, pause or cancel the programme.
7. Water tank warning light*
Warning light turns on when the water tank is full.
8. Time delay selection button*
Used to set the time delay.

* It may change according to the specifications of your dryer



Preparing the machine

1. Plug in your machine.
2. Place the laundry in the machine.
3. Press the "On/Off" button.

ⓘ Pressing the "On/Off" button does not necessarily mean that the programme has started. Press "Start/Pause/Cancel" button of the machine to start the programme.

Programme selection

Decide the appropriate programme from the table below which includes drying temperatures in degrees. Select the desired programme with the programme selection button.

Extra dry	Dry at high temperature only for cotton laundry. Thick and multi layered laundry (E.g.: towels, linens, jeans) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the wardrobe.
Ready to wear	Normal laundry (E.g.: tablecloths, underwear) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the drawers.
Ready to wearPlus	Normal laundry (E.g.: tablecloths, underwear) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the drawers, but more than those in the ready to wearoption.
Iron Dry	Normal laundry (E.g., Shirts, dresses) are dried ready to be ironed.

ⓘ For further program details, see, "Program Selection Table"

Main programmes

Depending on the type of laundry, the following main programmes are available:

Cottons

You can dry your durable laundry with this programme. Dries at high temperature. It is recommended to use for your cotton items (such as bed sheets, quilt cover, underclothing, etc.).

Synthetics

You can dry your less durable laundry with this programme. It dries at a lower temperature compared to the cottons programme. It is recommended for your synthetic laundry (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended laundry, etc.).

ⓘ Do not dry curtains and lace in your machine.

Anti-creasing

A 2-hour anti creasing programme to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the programme is over. This programme rotates the laundry in 10-minute intervals to prevent creasing.

Special programmes

For special cases, there are also extra programmes available:

ⓘ Additional programmes may differ according to the model of your machine.

Mini

You can use this programme to dry the cottons that are spun at high speeds in your washing machine. It can dry your 1,2 kg Cotton laundry (3 Shirts / 3 T-Shirts) within 30 minutes.

ⓘ In order to obtain better results from the dryer programs, your laundry must be washed with suitable program and spun at the recommended spin speeds in your washing machine.

Shirt

Dries the shirts in a more sensitive way so that they are less creased and ironed easily.

ⓘ Shirts may contain little amount of dampness at the and of the program. It is advised not to leave the shirts in the dryer.

Jeans

You can use this program to dry the jeans that are spun at high speeds in your washing machine.

ⓘ Review the relevant part of the program table.

•Delicates

You can dry at a lower temperature your very delicate laundry (silk blouses, fine underwear, etc.) that are suitable for drying or laundry which is advised to be hand-washed.

ⓘ It is recommended to use a cloth bag to avoid certain delicate garments and laundry from getting creased or damaged. Take your garments immediately out of the dryer and hang them after the programme ends in order to prevent them being creased.

•Ventilation

Only ventilation is performed for 10 minutes without blowing hot air. You can air your clothes that have been kept at closed environments for a long time thanks to this program to deodorize unpleasant odors.

•Timer programs

You can select one of the 10 min., 20 min., 40 min. and 60 min. timer programmes to achieve the desired final drying level at low temperatures. Programme dries at the selected time regardless of the drying temperature.

Program selection and consumption table

EN					
Programs		Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Drying time (minutes)
Cottons / Coloreds					
	Ready to Wear	7	1200-1000	% 60	157
			900-800	% 70	180
		3.5	1200-1000	% 60	90
			900-800	% 70	110
	Ready to Wear +	7	1200-1000	% 60	170
			900-800	% 70	190
		3.5	1200-1000	% 60	100
			900-800	% 70	120
	Ready to Iron	7	1200-1000	% 60	115
			900-800	% 70	130
		3.5	1200-1000	% 60	70
			900-800	% 70	90
Mini		1.2	1200-1000	%50	30
Shirt		1.5	1000-800	%50	59
Jeans		4	1200-1000	%50	110
Synthetics					
	Ready to Wear	3.5	800	% 40	70
			600	% 50	90
		1.75	800	% 40	40
			600	% 50	50
Delicates					
	Ready to Wear	1.5	600	% 50	40
Energy consumption values					
Programs		Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption value kWh
Cottons linen Ready to wear*		7	1000	% 60	4.48
Cottons Ready to iron		7	1000	% 60	3.6
Synthetics Ready to wear		3.5	800	% 40	1.8

* : Energy Label standard program (EN 61121:2005)
All values given in the table have been fixed according to EN 61121:2005 Standard. These values may deviate from the table according to the laundry type, laundry spin speed, environmental conditions and voltage fluctuations.

Auxiliary function

Cancel audio warning

Your dryer will give an audio warning when the programme comes to an end. If you do not want to hear the audio warning, press “Cancel Audio Warning” button. The relevant light will turn on when this button is pressed and an audio warning will not be given when the programme comes to an end.

ⓘ You can select this function either before or after the programme starts.

Warning indicators

ⓘ Warning indicators may differ according to the model of your dryer.

Filter cleaning

A warning light will turn on to remind filter cleaning after the programme finishes.

ⓘ If the filter cleaning warning light lights up continuously, please refer to, “Suggested solutions for problems”.

Water tank

Warning light starts flashing when the tank is filled with water. The dryer stops operating if the warning light turns on when a programme is running. Drain the water in the water tank to restart the dryer. Press “Start/Pause/Cancel” button to start the programme after you have emptied the water tank. The warning light turns off and the programme resumes operating.

Starting the programme

1. Press “Start/Pause/Cancel” button to start the programme.
2. Light of the “Start/Pause/Cancel” button will turn on to indicate that the programme has started.

Progress of program

Progress of a running program is shown through the program follow-up indicator.

At the beginning of every program step, the relevant indicator LED will light up and light of the completed step will turn off.

“Drying”:

- Drying level will be illuminated during the whole drying process until the drying degree reaches “iron dry”.

“Iron Dry”:

- Starts to illuminate when the drying degree reaches “iron dry” step and remains illuminated until the next step.

“Ready to wear”:

Starts to illuminate when the drying degree reaches “Ready to wear” step and remains illuminated until the next step.

“Final / Anti-creasing”:

- Illuminates when the program comes to an end and anti-creasing function is activated.

ⓘ If more than one LED light up or flash concurrently, it means there is malfunctioning or a failure (please see, Solution suggestions for problems).

Changing the programme after it has started

You can use this feature to dry your clothes under higher or lower temperatures after your dryer has started.

For example;

1. Press and hold the “Start/Pause/Cancel” button for about 3 seconds to “Cancel” the programme in order to select “Extra Dry” programme instead of “Iron Dry” programme.
2. Select the “Extra Dry” programme by rotating the programme selection button.
3. Press “Start/Pause/Cancel” button to start the programme.

ⓘ Press “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds to cancel the programme or turn the programme selection knob in any direction to end the programme while the machine is running. Water tank and filter cleaning warning lights turn on to warn the user when the programme is cancelled by pressing the “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds. However, the warning lights do not turn on when the programme is cancelled by turning the programme selection knob. Only the drying light turns on and the machine remains in hold until a new programme is selected and the “Start/Pause/Cancel” button is pressed. Child-proof lock of the machine should not be active in order to perform these two operations. If the child-proof lock is active, deactivate it before performing these operations.

Adding/removing laundry in standby mode

In order to add or remove laundry after the programme starts:

1. Press the “Start/Pause/Cancel” button to switch the dryer to “Pause” mode. Drying process will stop.
2. Open the door at “Pause” position and close it again after adding or taking out laundry.
3. Press “Start/Pause/Cancel” button to start the programme.

ⓘ Any laundry added after the drying process has started may cause the dried clothes in the machine intermingle with wet clothes and the result will be wet laundry after the drying process is over.

ⓘ Laundry may be added or taken out as much as desired during a drying process, but this process will extend the programme duration and increase energy consumption since the drying will be interrupted continuously. Therefore, it is recommended to add laundry before the drying programme has started.

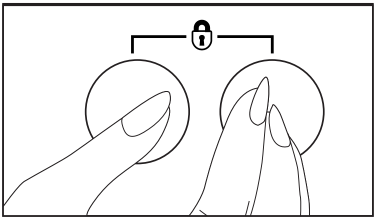
Child-proof lock

There is a child-proof lock to prevent any programme interruption due to the pressing of button while the programme is running. The loading door and all buttons except the “On/Off” button on the control panel are deactivated when the child-proof lock is active.

Press the “Start/Pause/Cancel” and “Cancel audio warning” buttons simultaneously for 3 seconds to activate the child-press lock.

To start a new programme after the programme is over or to interrupt the programme, the child-proof lock should be deactivated. Press the same buttons for 3 sec. again to deactivate the child-proof lock.

ⓘ Child-proof lock is deactivated when the machine is restarted by pressing the On/Off button.



ⓘ Press the relevant buttons for 3 seconds to activate the child-proof lock. A long beep will be heard and the child-proof lock will be activated. A double beep will be heard if you press any button or turn the programme selection knob while the child-proof lock is active. Press the buttons for 3 seconds to deactivate the child-proof lock. Single beep will be heard and child-proof lock will be deactivated.

⚠ A double beep will be heard if you turn the programme selection knob when the machine is running and the child-proof lock is active. If you deactivate the child-proof lock without returning the program selection knob to its previous position, the programme will be terminated since the position of the programme selection knob is changed. The drying light turns on and the machine remains on hold until a new programme is selected and the “Start/Pause/Cancel” button is pressed.

Finishing by canceling the programme

To cancel any selected programme;

Press “Start/Pause/Cancel” button for about 3 seconds. The “Filter cleaning”, “Water tank” and “End/ Anti-creasing” warning lights will turn on at the end of this period for reminding purposes.

⚠ As the inside of the dryer will be excessively hot when you cancel the programme while the dryer is running, activate the ventilation programme to cool it down.

End of programme

The “End/Anti-creasing”, “Filter cleaning” and “Water tank” warning lights on the programme follow up indicator will turn on when the programme comes to an end. The door can be opened and the machine becomes ready for a second cycle.

Press “On/Off” button to turn off the dryer.

ⓘ Final step of the drying cycle (cooling step) is performed without heat application in order to keep the items at a temperature that would not harm them.

ⓘ A 2-hour anti creasing programme to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the programme has come to an end.

ⓘ If you will not take the laundry out immediately, do not stop the dryer before the drying process is complete.

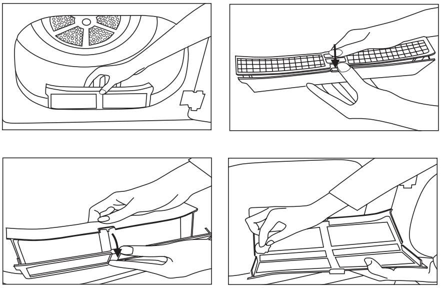
ⓘ Clean the filter after each drying (please see, Filter cleaning).

ⓘ Drain the water tank after each drying (please see, Water tank)

5 Maintenance and cleaning

Cover filter

Lint and fibres released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the "Cover Filter".



ⓘ Such fibre and lint are generally formed during wearing and washing.

ⓘ Always clean the filter after each drying process.

ⓘ You can clean the filter and filter area by vacuum cleaner.

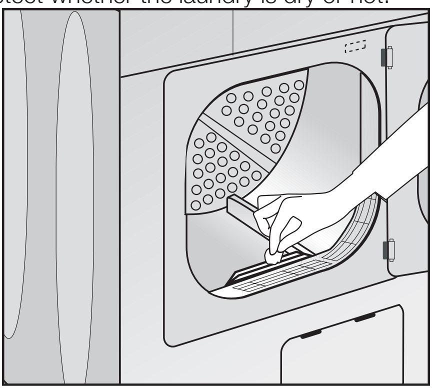
To clean the filter:

1. Open the loading door.
2. Remove the cover filter by pulling it up and open the filter.
3. Clean lint, fibre, and cotton raveling by hand or with a soft piece of cloth.
4. Close the filter and place it back into its seat.

ⓘ Clogging may arise on the filter surface after using your machine for some time; if this occurs, wash the filter with water and dry it before using again.

Sensor (models with a sensor)

There are humidity sensors in your dryer that detect whether the laundry is dry or not.



To clean the sensor:

1. Open the loading door of the dryer.
2. Allow the machine to cool down if drying has been carried out.
3. Wipe the metal sensors with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.

ⓘ Clean metal sensors 4 times a year.

⚠ Never use solvents, cleaning agents or similar substances when cleaning since these materials can cause fire and explosion!

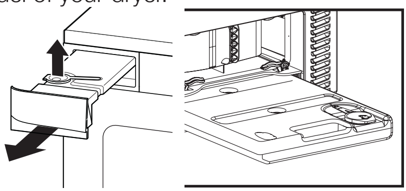
Water tank (Products equipped with a condenser);

The moisture in the damp laundry is taken from the laundry and condensed. Drain the water tank after each drying cycle or during drying when "Water tank" warning light turns on.

⚠ Condensed water is not drinkable!

⚠ Never take out the water tank when the programme is running!

Water tank may be located in two different places as indicated below, depending on the model of your dryer.



- Inside the drawer on the panel
- Behind the kick plate cover

If you forget to drain the water tank, your dryer will stop during the following drying cycles when the water tank is full and the "Water tank" warning light will turn on. If this is the case, press the "Start/Pause/Cancel" button to resume the drying cycle after draining the water tank.

To drain the water tank:

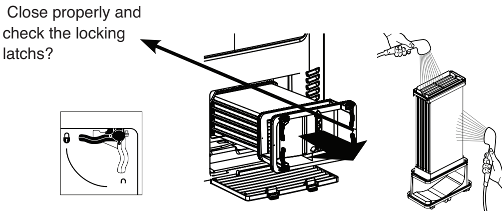
1. Carefully remove the water tank by opening the kick plate cover/pulling the drawer.
2. Drain the water by opening the water tank cover.
3. If there is lint accumulation in the water tank cover, clean it and press to close.
4. Place the water tank into its seat.

For the condenser (products with a condenser)

Hot and humid air in the condenser is cooled with the cold air from the room. Thus, the humid air circulating in your dryer is condensed and then pumped into the tank.

ⓘ Clean the condenser after every 30 drying cycles or once a month.

To clean the condenser:
1. If a drying process has been carried out, open the door of the product and wait until it cools down.
2. Unlock the 4 condenser locks after opening the kick plate.
3. Pull out the condenser.
4. Clean the condenser with pressurized water and wait until the water drains.
5. Replace the condenser with the side of it labelled with “Top” facing upwards. Lock the 4 condenser locks. Make sure that the red lock on the upper right corner is engaged securely.
6. Close the kick plate cover.



6 Solution suggestions for problems

Drying process takes too much time
• Meshes of the filter may be clogged. Wash with water.
Laundry come out wet at the end of drying.
• Meshes of the filter may be clogged. Wash with water. • Excessive laundry might have been loaded in. Do not overload the machine.
Machine does not switch on or the program does not start. Machine is not activated when set.
• It might have not been plugged in. Make sure that the machine is plugged in. • The loading door may be ajar. Make sure that the loading door is properly closed. • Program might have not been set or the «Start/Pause/Cancel» button might have not been pressed. Make sure that the program has been set and it is not in "Pause" mode. • «Childproof lock» might have been activated. Deactivate the childproof lock. • The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely. Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Program has been interrupted without any cause.
• The loading door may be ajar. Make sure that the loading door is properly closed. • Electricity may be cut off. Press «Start/Pause/Cancel» button to start the program. • The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely. Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Laundry has shrunk, become felted or deteriorated.
• A program suitable for the laundry type might have not been used. Dry only the laundry which is suitable for drying in your machine after checking the labels on your clothes. • Select a program with suitable low temperature for the laundry type to dry your clothes.
Drum lightning does not come on. (for models equipped with a lamp)
• The machine might have not been started by using the On/Off button. Make sure that the machine is On. • Bulb may have blown. Call the authorized service to replace the bulb. • The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely. Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
2 beeps heard when the buttons are pressed or the program selection knob is turned.
• Childproof lock» might have been activated. Deactivate the childproof lock. • Program selection knob might be turned to an undefined position. Select one of the defined programs.
"Filter cleaning" light is flashing.
• Filter might have not been cleaned. Clean the cover filter.
"Final / Anti-creasing" LED is on.
• Program has come to an end. Turn off the machine and take out the laundry.
3 beeps are heard when you press the Start/Pause/Cancel button
• The loading door may be ajar. Make sure that the machine is plugged in. • Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Also for products equipped with a condenser:
"Water tank" warning LED is flashing.
• Water may be full. • Drain the water in the water tank.

⚠ Call an authorised service agent if the problem persists.

Прочетете това ръководство за употреба преди първоначалното използване на продукта!

Уважаеми клиенти,
Ние желаем закупеният от вас уред, произведен по най-модерни технологии и преминал през стриктни процедури по качествен контрол, да ви осигури много добри резултати. Съветваме ви да прочетете внимателно това ръководство преди да използвате уреда, като го запазите и за справка в бъдеще.

Това ръководство за употреба ще

• ви помогне да използвате машината по-най-бърз и безопасен начин.
• Прочетете ръководството за употреба преди да инсталирате и влючите продукта.
• Обърнете особено внимание на инструкциите, свързани с безопасността.
• Пазете ръководството за употреба на удобно място за справка в бъдеще.
• Моля, прочетете всяка допълнителна документация, доставена с машината.
Помнете, че това ръководство за употреба се отнася за няколко други модела.

Легенда на символите

В ръководството са използвани следните символи:


Важна информация за безопасността Предупреждение за рискови ситуации с опасност за живота и имуществото.

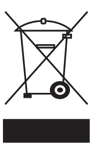

Предупреждение за захранващ ток.


Внимание; Предупреждение за опасност от пожар.


Внимание; Предупреждение за гореща повърхност.


Прочетете указанията.


Полезна информация. Важна информация или полезен съвет за употреба.


Този продукт носи символа за разделно събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).
Това означава, че при рециклиране или разглобяване продуктът трябва да се третира съобразно Директива 2002/96/EC с цел минимални последствия за околната среда. За повече информация се свържете с местните или регионалните власти.Електронните продукти, които не са включени в разделното събиране на отпадъци, са потенциално опасни за околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества.

1 Важна информация за безопасността

Този раздел включва информация за безопасността, за предпазване от рискове от телесна повреда или материални щети. Неспазването на тези указания прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

Обща безопасност

- Никога не поставяйте уреда върху под, покрит с мокет, в противен случай липсата на въздушен поток под уреда може да доведе до прегряване на електрическите части. Това ще предизвика проблеми с вашия уред.
- Ако захранващият кабел или щепсел са повредени, се свържете с оторизирания сервиз за ремонт.
- Уредът не трябва да е включен в захранването по време на монтажа, поддръжката и поправки. Такива дейности винаги трябва да се извършват в технически сервиз. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от дейностите на неоторизирани лица.
- Свържете уреда към заземен контакт, защитен с предпазител, на подходящо напрежение, посочено в таблицата със спецификации.
- Работете с уреда при температури между +5°C и +35°C.
- Не поставяйте електрически устройства в уреда.
- Не свързвайте въздушните отводи на уреда с комини, които се изполват за отдушник на устройства, работещи с газ или други типове гориво.
- Трябва да осигурите достатъчна вентилация за да предотвратите навлизането в стаята на газовете, излизащии от устройствата, работещи с други видове горива.
- Винаги почиствайте филтъра за влакънца преди или след всяко зареждане.
- Никога не изполвайте сушилнята без филтъра за влакънца.
- Не позволявайте влакна, прах и мръсотия да се натрупват около изхода на вентилатора и прилежащите райони.
- Контактът, където е включена машината, трябва да е леснодостъпен след монтажа.
- За да намалите риска от токов удар не използвайте външни кабели, разклонители или адаптори за да включите сушилнята към захранването.
- Не правете никакви промени по кабела, предоставен с уреда. Ако не е съвместимм с контакта, подмяната на контакта трябва да се извърши пот квалифициран електротехник.
- Части, почистени или измити с газеол/гориво,химически препарати и други запалими или взривни материали, както и части замърсени или с пръски от такива материали не трябва да се подсушават в уреда, тъй като те отделят запалими и експлозивни пари.
- В сушилнята не поставяйте предмети, почистени с индустриални химикали.
- Не сушете непрани дрехи в сушилнята.
- Дрехи, замърсени с готварска мазнина, ацетон, алкохол, горива, керосин, препарат за премахване на петна, терпентин, парафин и парафинови препарати трябва да се изпират в топла вода с повече количество перилен препарат преди да се поставят в сушилнята.
- Облекла или възглавници с гумена пяна (латексова пяна), шапки за къпане, водоустоичиви дрехи, платове с гумена подплата и гумени подплънки не трябва да се сушат в уреда.
- Не използвайте омекотители за тъкани или антистатици, освен ако не са препоръчани от производителите им.
- Уредът трябва да бъде заземен. Заземената инсталация намалява риска от токов удар, като намалява електрическия поток към уреда в случай на повреда или дефект. Захранващият кабел на уреда е снабден с електрически проводник и заземен щепсел, които позволяват заземяването на уреда. Този щепсел трябва да бъде монтиран правилно и да се постави в заземения контакт в съответствие с местнитезакони и разпоредби.
- уредът да не се инсталира зад врата с катинар, плъзгаща се врата или врата, чийто панти са срещу пантите на сушилнята.
- Не монтирайте или оставяйте уреда на места, където ще бъде изложен на атмосферното влияние.
- Не си играйте с копчетата за управление на уреда.
- Не извършвайте никакви поправки или подмени по частите на уреда дори ако можете да ги извършите, освен ако не е ясно предложено в инструкциите за употреба или сервизното ръководство.
- Вътрешната и външната част на изпускателната тръба трябва да се почистват периодично от квалифициран служител.
- Погрешното свързване на заземения електрически проводник може да предизвика токов удар. Ако имате каквито

и да е съмнения относно заземената свръзка, извикайте квалифициран електротехник, сервизен представител или сервизен персонал.

- Не пъхайте ръце в уреда ако барабанът се върти.
- Извадете щепсела от контакта когато не ползвате нашината.
- Никога не мийте уреда с маркуч за вода! Съществува риск от електрически удар! Винаги изключвайте от контакта преди почистване.
- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце. Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела. Не използвайте уреда ако захранващият кабел или щепсел са повредени!
- Никога не опитвайте сами да поправяте уреда, в противен случай ще застрашите както своя, така и живота на тези около вас.
- За дефекти, които не могат да се решат чрез информацията, дадена в инструкциите за безопасност: Изключете пералнята, извадете щепсела от контакта, затворете крана за водата и се свържете с оторизирания сервиз.
- Не спирайте сушилнята преди цикълът на изсушаване да е приключил, освен ако не искате бързо да извадите цялото пране и да оставите топлината да се разпръсне.
- Отстранете вратата на сушилното отделение преди да изведете от експлоатация или да изхвърлите уреда.
- Последният етап от цикъла на изсушаване (цикълът на охлаждане) протича без прилагане на топлина за да може дрехите да останат на температура, която няма да ги повреди.
- Омекотители за тъкани и други подобни продукти, трябва да се ползват съгласно указанията върху тях.
- Бельо с метални закопчалки не трябва да се поставя в сушилнята. Сушилнята може да се повреди ако те се разкопчаят по време на сушенето.
- Проверете всички джобове за забравени запалки, монети, игли, и др. преди да ги пуснете в машината.
- “Когда сушильный автомат не используется, а также после того, как из него по окончании цикла сушки было вынуто белье, выключайте его кнопкой «Вкл./Выкл.». В тех случаях, когда кнопка «Вкл./Выкл.» нажата (на сушильный автомат подается электропитание), держите дверцу сушильного автомата закрытой.”
- „Когато сушилнята не се ползва или след като извадите прането след завършаване на сушилния процес, изключете чрез бутон Вкл/Изкл. В случай, че бутон Вкл/Изкл е включен (когато на сушилнята се подава ток) дръжте вратата на сушилнята затворена.”

Желателна употреба

- Този уред е предназначен за домашна употреба. Не трябва да се изполва за други цели.
- Използвайте уреда за сушене на дрехи, които са маркирани по съответния начин.
- В уреда сушете само артикулите, отбелязани в това ръководство.
- Този продукт не е предназначен да се използва от лица с физически, сензорни и умствени увреждания или без достатъчно знания или неопитни хора (включително деца), освен ако те не са наблюдавани от лице, което ще отговаря за тяхната безопасност и което ще ги инструктира за ползването на продукта.

Детска безопасност

- Електроуредите са опасни за децата. Дръжте децата далеч от машината когато тя работи. Не им позволявайте да си играят с нея.
- Електроуредите са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца или ги изхвърлете в съответствие с изискванията за разделно изхвърляне на отпадъци.
- Не позволявайте да сядат/да се качват върху уреда или да влизат в него.
- Не оставяйте децата без наблюдение за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Затваряйте вратата когато не се намирате в близост до уреда.

2 Инсталация

За монтажа на уреда се обърнете към най-близкия оторизиран сервизен агент.

ⓘ Подготвянето на мястото и електрическата инсталация на уреда е отговорност на клиента.

⚠ Инсталацията и електрическите връзки, трябва да се извършват от квалифицирани лица.

⚠ Преди инсталацията, погледнете дали уредът няма някакъв дефект по него. Ако е така, не го монтирайте. Повредените електроуреди носят риск за вашата безопасност.

Подходящо място за инсталиране

- Инсталирайте продукта на място, където няма опасност от замръзване, в стабилно и равно положение.
- Ползвайте продукта в добре проветрено помещение без прах.
- Не затискайте въздушните канали отпред и отдолу на уреда с материали от рода на черки или дървени дъски.
- Не поставяйте продукта върху черга или подобна повърхност.
- Уредът да не се монтира зад врата с катинар, плъзгащи врати или врати с панти, които могат да го ударят.
- След като уреда е монтиран, трябва да стои на същото място където е направено електрическото свързване. При инсталирането на уреда се уверете, че задната му част не се допира никъде (кран, контакт и т.н.), а също така и да бъде монтиран на място, където ще остане за постоянно.

⚠ Не поставяйте уреда върху електрическия кабел.

- Оставете поне 1.5 см дистанция до стената или другата мебелировка.

Инсталация под рафт

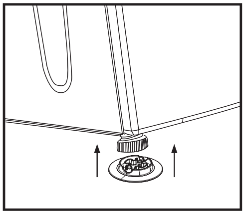
- Специална част (Част No.: 295 9700 100) която да замени горната плоскост трябва да бъде предоставена и инсталирана от оторизирания сервиз за да може да ползвате машината под рафт или в шкаф. Никога не бива да бъде ползвана без горната плоскост.
- Оставете поне 3 см разстояние между страничните и задна повърхност на уреда и тезгяха/шкафа когато инсталирате машината под рафт или в шкаф.

Монтаж над пералня

- Между двете машини трябва да се постави свързващо приспособление. Лагерната конзола (Част номер 296 280 0100 бяла/296 280 0200 сива) трябва да се монтира от оторизиран сервизен представител.
- Поставете машината върху здрав под. Ако е поставена върху пералня, приблизителното тегло на двете заедно може да достигне 180кг когато са пълни. Подът трябва да издържа този товар!

Регулиращи крачета

За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равно и балансирано положение на крачетата. Предните крачета на уреда могат да бъдат нагласени. Балансирайте уреда с тяхна помощ.



1. Отслабете крачетата с ръка.
2. Нагласете така крачетата, че уредът да стои изправено и стабилно на пода.

ⓘ Не изполвайте никакви инструменти при поставянето на крачетата за да не ги повредите.

ⓘ Никога не изваждайте крачетата от техните гнезда.

2 пластмасови накрайника предпазват машината от хлъзгане върху мокри и хлъзгави повърхности. За монтирането на пластмасовите части:

1. Наклонете уреда назад.
2. Поставете пластмасовите части върху предните подвижни крачета. Натиснете пластмасовите накрайници за да ги вкарате на мястото им.
3. Проверете отново дали уредът е нивелиран и нагласете крачетата ако е необходимо.

Свързване към електрическата инсталация

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с предпазител, на подходящо напрежение, посочено в таблицата със спецификации. Фирмата ни не носи отговорност за повреди, възникнали в следствие на включване на уреда в незаземен контакт.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- Ако настоящата стойност на предпазителя или прекъсвача е по-малко от 16 ампера, извикайте квалифициран електротехник, който да я направи 16 амперова.
- Щепселът на захранващия кабел трябва

да е леснодостъпен след монтажа.

- Волтажът и допустимата защита на предпазителя или прекъсвача са уточнени в раздел “Технически спецификации”.
- Посоченото напрежение трябва да отговаря на напрежението на вашата електрическа мрежа.
- Не правете свързвания чрез външни кабели или разклонители.
- Главният бушон и прекъсвачите трябва да са на растояние от поне 3мм един от друг.

⚠ Повреден захранващ кабел трябва да се подмени от квалифициран електротехник.

⚠ Ако уредът е повреден не трябва да се работи с него докато не бъде поправен! Съществува риск от електрически удар!

Първо ползване

- Преди да се обадите на оторизиран сервизен представител и да използвате своя уред се уверете, че мястото и захранващата инсталация са подходящи. Ако не са, се обадете на квалифициран електротехник за да извърши всички необходими дейности.
- Уверете се, че електрическите свръзки на уреда са в съответствие с инструкциите, дадени в съответните глави на това ръководство.

Изхвърляне на опаковъчния материал

Електроуредите са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на недостъпно за децата място. Опаковъчните материали на вашия уред са направени от рециклиращи се материали. Сортирайте и изхвърлете в съответствие с инструкциите за рециклиращ се отпадък. Не ги изхвърляйте заедно с обикновенните битови отпадъци.

Транспортиране на машината

1. Изключете машината от захранването.
2. Отстранете отводняващата част (ако има) и връзките към комина.
3. Източете изцяло останалата в машината вода преди транспортиране.

Изхвърляне на старата машина

Изхвърлете старата машина по еколигично чист начин.

Обърнете се към местния агент или голям център за събиране на отпадъци в общината ви, за да се информирате по какъв начин да изхвърлите машината.

Преди да изхвърлите старата си машина, отрежете захранващия кабел и направете неизползваема ключалката на вратата за да е безопасна за децата.

Технически спецификации

BG

Височина (регулируема)	85.0 см
Широчина	59.5 см
Дълбочина	54 см
Капацитет (макс)	7 кг
Тегло (нето)	37 кг
Напрежение	Виж етикета с данни
Номинал на входящето напрежение	
Код на модела	

Етикетът с данни се намира зад вратата на машината.

3 Първоначална подготовка за сушене

Какво да направим за да спестим енергия:

- Трябва да ползвате уреда на максималния му капацитет, но внимавайте да не го превишите.
- Въртете прането на възможно най-силната скорост при изпирането. По този начин се скъсява времето на сушене и се понижава разхода на енергия.
- Старайте се да сушите заедно само еднакъв вид материя.
- Следбвайте указанията в ръководството за употреба при избора на програма.
- Проверете дали има достатъчно пространство отпред и отзад на сушилнята за добра циркулация на въздуха. Не блокирайте решетката в предната част на уреда.
- Не отваряйте вратата на машината по време на сушене, освен ако не е наложително. Ако е съвсем наложително да отворите вратата, внимавайте да не я държите отворена твърде дълго.
- Не добавяйте ново (мокро) пране по време на сушенето.
- Мъхът и влакната, които се отделят от прането по време на сушилния цикъл, се събират във филтъра за мъх. Преди или след всяко сушене трябва да почиствате филтрите.
- При моделите с кондензатор, той трябва да се почиства редовно поне веднъж на месец или след всеки 30 цикъла.
- При моделите с отдушник, следвайте указанията за свързване на комина в ръководството за употреба и обърнете внимание как да го почиствате.
- Проветрявайте добре стаята, където е разположена сушилнята, по време на сушене.
- „С цел пестене на енергия при модели с лампа, когато сушилнята не се ползва, дръжте вратата затворена ако бутон Вкл/Изкл е натиснат (на сушилнята се подава ток)."

Пране, подходящо за машинно сушене

ⓘ Винаги следвайте указанията върху етикетите на дрехите. Сушете само пране, което носи етикет, обозначаващ, че е подходящо за сушилня, като изберете подходящата програма.



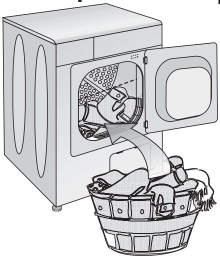
Пране, неподходящо за машинно сушене

- Металните части в прането, като закопчалки на сутиени или катарами на колани могат да повредят сушилнята Ви.
- Не сушете вълнени или копринени дрехи, найлонови чорапи, деликатни бродерии, дрехи с метални части по тях, както и спални чували и други подобни.
- Деликатни и скъпи тъкани, както и дантелените пердета може да се намачкат. Не ги сушете в сушилнята!
- Не сушете дрехи от химични влакна като възглавници и юргани в сушилнята.
- Дунапренени или гумени материали може да се деформират.
- Не сушете дрехи съдържащи гума в машината.
- Не сушете дрехи, които са били в допир с петрол, масло, запалими или експлозивни материали в сшилнята, дори и да са били изпрани преди това.
- Прекалено мокро пране, от което се стича вода, не бива да се слага в сушилнята.
- Части, почистени или измити с газеол/гориво,химически препарати и други запалими или взривни материали, както и части замърсени или с пръски от такива материали не трябва да се подсушават в уреда, тъй като те отделят запалими и експлозивни пари.
- В сушилнята не поставяйте предмети, почистени с индустриални химикали.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Дрехи, замърсени с готварска мазнина, ацетон, алкохол, горива, керосин, препарат за премахване на петна, терпентин, парафин и парафинови

препарати трябва да се изпират в топла вода с повече количество перилен препарат преди да се поставят в сушилнята.
- Облекла или възглавници с гумена пяна (латексова пяна), шапки за къпане, водоустоичиви дрехи, платове с гумена подплата и гумени подплънки не трябва да се сушат в уреда.
- Не използвайте омекотители за тъкани или антистатици, освен ако не са препоръчани от производителите им.
- Не сушете бельо с метални части по него в сушилнята. Ако тези метални части се разхлабят и счупят при сушенето, те ще повредят сушилнята.

Подготовка на прането за сушене
- Проверете всички дрехи преди да ги заредите в уреда за да се уверите, че по джобовете или другаде не са останали запалки, монети, метални парчета, игли и др.
- Фабрични омекотители и други подобни продукти трябва да се ползват в съответствие с указанията на производителя на съответните продукти.
- Всяко пране трябва да се суши на най-високата позволена скорост на въртене за този вид тъкан.
- Прането може да се е оплело след прането. Разделете го преди да го поставите в сушилнята.
- Сортирайте прането според вида тъкан и дебелината. Сушете еднакъв вид дрехи заедно. Напр.: фини кухненски кърпи или покривки съхнат по-бързо от дебелите хавлии.

Спазване капацитета на прането



⚠Следвайте инструкциите в "Таблицата за избор на програма". Винаги стартирайте програмата в съответствие с капацитета на натоварване.

ⓘДобавяне на пране в машината над посоченото ниво не се препоръчва. Качеството на сушене намалява когато машината е препълнена. Освен това, сушилнята или дрехите може да се повредят.

ⓘПоставете дрехите в барабана разделени едни от други за да не оплитат.

ⓘГолямо пране (Напр.: спални чаршафи, калъфки за юргани, големи покривки) може да се оплетат. Спрете сушилнята 1-2 пъти по време на сушилния процес за да ги разделите.

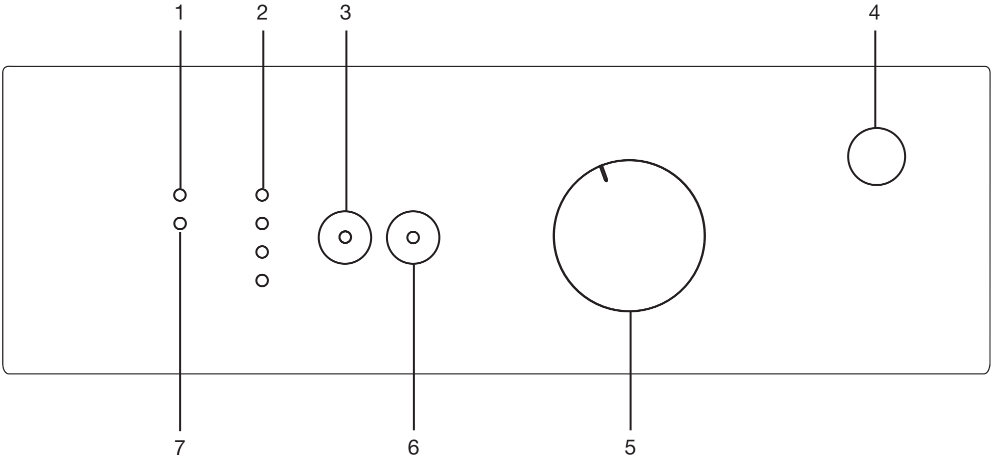
Следващите тегла са само примерни.

Домашни артикули	Приблизително тегло (г)
Памучни калъфки за юрган (двойни)	1500
Памучни калъфки за юрган (единични)	1000
Спални чаршафи (двойни)	500
Спални чаршафи (единични)	350
Големи покривки за маса	700
Малки покривки за маса	250
Чаени салфетки	100
Кърпи за баня	700
Кърпи за ръце	350
Дрехи	**Приблизително тегло (г)**
Блузи	150
Памучни ризи	300
Ризи	200
Памучни рокли	500
Рокли	350
Дънки	700
Носни кърпички (10 броя)	100
Тениски	125

Зареждане
- Отворете вратата.
- Поставете прането отделно едно от друго в сушилнята.
- Натиснете врата за да я затворите. Внимавайте прането да не бъде защипано от вратата.

4 Избор на програма и работа с Вашия уред

Контролен панел



1. Предупредителна лампичка за почистване на филтъра
Предупредителната лампичка светва когато филтърът е пълен.

2. Индикатор за прогрес на програма
Използва се за проследяване прогреса на текущата програма.

3. Отказ от аудио сигнал
Използва се за отказ от звуковия сигнал, който се чува в края на програмата.

4. Бутон Вкл/Изкл
Използва се за включване и изключване на машината.

5. Копче за избор на програма
Използва се за избор на програма.

6. Бутон Старт/Пауза/Отказ
Използва се за стартиране, пауза или отказ на програма.

7. Предупредителна лампичка за водния резервоар*
Предупредителната лампичка светва когато водният резервоар е пълен.

8. Бутон за отлагане на старта*
Използва се за настройка на забавянето на старта.

* Може да се промени в зависимост от характеристиките на сушилнята ви



Подготовка на машината

1. Включете пералнята в контакта.
2. Поставете прането в пералната машина.
3. Натиснете бутона Вкл./ Изкл.

ⓘ Натискането на бутона "Вкл/Изкл" не означава непременно, че програмата е стартирана. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.

Избор на програма

Изберете подходящата програма от таблицата по-долу, която включва температурата на сушене в градуси. Изберете желаната програма от копчето за избор на програма.

Екстра сухо	Сушете само памучно пране при висока температура. Дебело и многопластово пране (Напр.: кърпи, чаршафи, дънки) се суши по такъв начин, че да не се изисква да ги гладите преди да ги приберете в гардероба.
Изсушени за носене	Нормално пране (Напр.: покривки, бельо) се суши по такъв начин, че да не се изисква да ги гладите преди да ги приберете в чекмеджетата.
Изсушени за обличане Плюс	Нормално пране (Напр.: покривки, бельо) се суши по такъв начин, че да не се изисква да ги гладите преди да ги приберете в чекмеджетата.
Изсушени за гладене	Нормално пране (Напр. Ризи, рокли) се сушат до готовност за гладене.

ⓘ За повече информация относно програмите виж "Таблица за избор на програма"

Основни програми

В зависимост от типа на прането, има няколко основни програми:

• Памучни материи

С тази програма може да сушите издръжливо пране. Суши се при висока температура. Препоръчва се за памучното Ви пране (като спални чаршафи, калъфки за юргани и възглавници, хавлии, долно бельо и др.)

• Синтетични тъкани

С тази програма може да сушите по-неиздръжливо пране. Тя суши при по ниска температура в сравнение с програмата за памучни тъкани. Препоръчва се за синтетично пране (като ризи, блузи, смесено синтетично-памучно пране и др.)

ⓘ Не сушете пердета и дантели в машината.

Предпазване от намачкване

Ако не извадите прането след свършване на програмата се активира 2-часова програма за предпазване от намачкване. Тази програма върти прането на 10-минутни интервали за да го предпази от намачкване.

Специални програми

Има няколко допълнителни програми за по-специални случаи.

ⓘ Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на пералнята.

• Мини

Можете да използвате тази програма за да изсушите памучни материи, които са центрофугирани на високи обороти в пералната машина. Може да изсуши 1,2 кг памучно пране (3 ризи / 3 тениски) за 30 минути.

ⓘ За постигане на по-добър резултат от програмите за изсушаване, прането Ви трябва да е изпрано с подходяща програма и центрофугирано с препоръчителните обороти на Вашата перална машина

• Ризи

Изсушавайте ризите по внимателен начин, така че да бъдат слабо намачкани и да се гладят лесно.

ⓘ Ризите може да са леко влажни в края на програмата Не е препоръчително да оставяте ризите в сушилнята.

• Дънки

Можете да използвате тази програма за да изсушите дънки, които са центрофугирани на високи обороти в пералната машина.

ⓘ Прегледайте съответната част от таблицата с програми.

• Деликатни тъкани

Особено деликатните тъкани, които могат да се сушат или за които се препоръчва ръчно пране (копринени блузи, дантелено бельо, и др.) може да сушите при по-ниска температура.

• Вентилация

Извършва се вентилация в продължение на 10 минути без да се пуска горещ въздух. Може да проветрите дрехи, стояли продължително време в затворени пространства благодарение на тази програма, която унищожава неприятните миризми.

• Програми с таймер

Може да изберете между 10мин, 20мин, 40мин и 60мин програми с таймер за да постигнете желаната крайна сухота при ниски температури. Програмата суши за колкото време сте избрали, независимо от температурата на сушене.

Избор на програма и таблица с консумацията

BG					
Програми		Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Време на сушене (минути)
Памучни/Цветни тъкани					
	Изсушени за носене	7	1200-1000	% 60	157
			900-800	% 70	180
		3.5	1200-1000	% 60	90
			900-800	% 70	110
	Изсушени за носене +	7	1200-1000	% 60	170
			900-800	% 70	190
		3.5	1200-1000	% 60	100
			900-800	% 70	120
	Изсушени за гладене	7	1200-1000	% 60	115
			900-800	% 70	130
		3.5	1200-1000	% 60	70
			900-800	% 70	90
Мини		1.2	1200-1000	%50	30
Ризи		1.5	1000-800	%50	59
Дънки		4	1200-1000	%50	110
Синтетични тъкани					
	Изсушени за носене	3.5	800	% 40	70
			600	% 50	90
		1.75	800	% 40	40
			600	% 50	50
Деликатни тъкани					
	Изсушени за носене	1.5	600	% 50	40
Консумация на енергия					
Програми		Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Консумация на енергия kWh
Памучни, ленени тъкани Изсушени за носене		7	1000	% 60	4.48
Памучни материи Изсушени за гладене		7	1000	% 60	3.6
Синтетично готово за обличане		3.5	800	% 40	1.8

* : Стандартна програма с енергиен етикет (EN 61121:2005)
Всички стойности в таблицата трябва да са съобразени със стандарта EN 61121:2005. Тези стойности могат да се отклоняват от таблицата в зависимост от типа на прането, скоростта на въртене, условията на средата и колебания в ел.захранването.

Допълнителни функции

Звуков сигнал за отказ

Сушилнята издава звуков сигнал при завършване на програмата. Ако не желаете да чувате предупредителния звуков сигнал, натиснете бутон "Отказ от звуков сигнал". Съответната лампичка светва когато този бутон е натиснат и в края на програмата не се чува звуков сигнал.

Предупредителни индикатори

ⓘ Предупредителните индикатори може да варират в зависимост от модела на сушилнята.

Чистене на филтъра

Предупредителната лампичка се включва за да Ви напомни да почистите филтъра след приключване на програмата.

ⓘ Ако предупредителната лампичка на филтъра свети продължително, моля погледнете в раздела "Възможни решения на възникнали проблеми"..

Воден резервоар

Предупредителен дисплей светва в края на програмата или когато резервоарът е пълен с вода. Машината спира работа когато предупредителният дисплей светне по време на програма. За да стартирате машината отново, източете водата от водния резервоар. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за старт на програмата след като сте изпразнили водния резервоар. Предупредителният дисплей изгасва,а програмата започва работа.

Стартиране на програма

1. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.
2. Индикаторът на бутона "Старт/Пауза/Отказ" ще светне, което показва, че програмата е стартирана.

Прогрес на програмата

Напредъкът на програмата се показва чрез индикатора за прогрес на програмата.

В началото на всяка стъпка от програмата светва индикаторът на съответната стъпка, а този на завършената стъпка изгасва.

"Сушене":

- Нивото на сушене е осветено през цялото време на сушилния процес докато степента на сухота достигне "сухо за гладене".

„Изсушени за гладене":

- Започва да свети когато степента на сухота достигне стъпката "сухо за гладене" и остава светнато до следващата стъпка.

„Готови за обличане":

Започва да свети когато степента на сухота достигне стъпката "изсушени за носене" и остава светнато до следващата стъпка.

"Край/Предпазване от намачкване":

- Светва при свършване на програмата и се активира функцията за предпазване от намачкване.

ⓘ Ако повече от един светлинен дисплей светят или премигват едновременно, това означава, че има някаква нередност или повреда (моля вижте: Възможни решения на възникнали проблеми).

Добавяне/махане на пране когато сушилнята е в режим на готовност

За да добавите или извадите пране след започване на програмата:

1. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ, за да превключите сушилнята в режим пауза. Сушилният процес спира.
2. Отворете вратата в позиция "Пауза" и затворете отново след като добавите или извадите пране.
3. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.

ⓘ Всяко пране добавено след започване на сушилния процес може да доведе до смесване на вече сухите дрехи с мокри и резултатът ще бъде мокри дрехи след края на сушенето.

ⓘ Пране може да бъде добавяно или вадено колкото пожелаете по време на сушилния процес, но това ще смущава сушенето непрекъснато, ще увеличи продължителността на програмата и ще увеличи разхода на енергия. Затова е препоръчително да сложите прането преди началото на сушилния процес..

Добавяне/махане на пране когато сушилнята е в режим на готовност

За да добавите или извадите пране след започване на програмата:

1.Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ, за да превключите сушилнята в режим пауза. Сушилният процес спира.

2. Отворете вратата в позиция "Пауза" и затворете отново след като добавите или извадите пране.
3. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.

ⓘ Всяко пране добавено след започване на сушилния процес може да доведе до смесване на вече сухите дрехи с мокри и резултатът ще бъде мокри дрехи след края на сушенето.

ⓘ Пране може да бъде добавяно или вадено колкото пожелаете по време на сушилния процес, но това ще смущава сушенето непрекъснато, ще увеличи продължителността на програмата и ще увеличи разхода на енергия. Затова е препоръчително да сложите прането преди началото на сушилния процес.

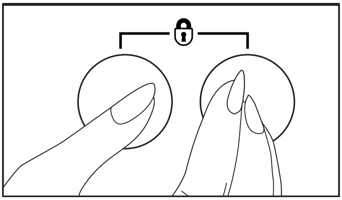
Заключващ механизъм за защита от деца

Предвиден е заключващ механизъм за защита от деца, който да предпази прекъсване на програмата поради натискане на копчетата ппри работеща програма. Вратата на сушилнята и всички копчета освен бутона "Вкл/Изкл" се деактивират когато е активна защитата от деца.

За да включите защитата от деца, натиснете бутоните "Старт/Пауза/Отказ" и "Отказ от

звуков сигнал” едновременно за 3 секунди. За да стартирате нова програма след приключване на програмата или да я прекъснете, трябва да деактивирате защитата от деца. Натиснете същите бутони отново за 3 секунди за да деактивирате защитата от деца.

ⓘ Защитата от деца се деактивира когато машината се рестартира с натискане на бутон Вкл/Изкл.



ⓘ Натиснете съответните бутони за 3 секунди за да активирате защитата от деца. Чува се дълго бипкане и защитата от деца се активира. Двойно бипкане се чува когато натиснете кой да е бутон или завъртите селектора за програмите когато защитата от деца е активна. Натиснете бутоните за 3 секунди за да деактивирате защитата от деца. Чува се единично бипкане и защитата от деца се деактивира.

⚠ Двойно бипкане се чува ако завъртите селектора за програмите, а защитата от деца е активна. Ако деактивирате защитата от деца без да върнете селектора зна програмите в предишната позиция, програмата ще бъде прекратена, тъй като позицията на селектора е променена. Светва само предупредителна лампичка сушене, а машината спира докато бъде избрана нова програма и бъде натиснат бутон “Старт/Пауза/Отказ”.

Завършване чрез отказ от програма

За отказ от всички избрани програми: Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ в продължение на около 3 секунди. Предупредителни лампички “Почистване на филтъра”, “Воден резервоар” и “Край/ Против намачкване” ще светнат в края на периода с цел напомняне.

⚠ Тъй като вътрешността на сушилнята ще бъде крайно гореща, когато отказвате програмата, докато сушилнята все още работи, активирайте програмата за вентилация за да я охладите.

Край на програма

Предупредителни лампички “Почистване на филтъра”, “Воден резервоар” и “Край/ Против намачкване” върху индикатора на прогреса на програмата светват когато програмата завъшрши. Вратата може да се отвори и машината сега е готова за втори цикъл. Натиснете бутона Вкл./Изкл. за да изключите сушилнята.

ⓘ Последната стъпка от сушилния цикъл (стъпка охлаждане) се извършва без загряване с цел поддържане на дрехите на температура, която няма да ги повреди.

ⓘ Ако не извадите прането след свършване на програмата се активира 2-часова програма за предпазване от намачкване.

ⓘ Ако няма да вадите прането веднага, не изключвайте сушилнята преди сушилният процес да е завършил.

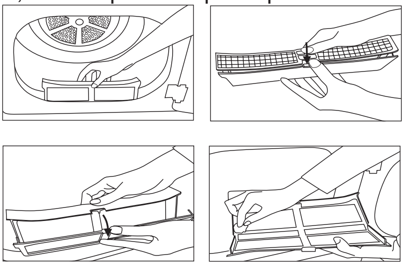
ⓘ Почиствайте филтъра след всяко сушене (моля вижте: Чистене на филтъра).

ⓘ Източвайте водния резервоар след всяко сушене (моля вижте: Воден резервоар).

5 Поддръжка и Почистване

Филтър с капак

Мъхът и влакната, които се отделят от прането във въздуха по време на сушилния цикъл, се събират във филтъра с капак.



ⓘ Тези мъхове и влакна обикновено се образуват при носене и миене.

ⓘ Винаги почиствайте филтъра след всеки сушилен процес.

ⓘ Може да почистите филтъра и пространството около него с прахосмукачка.

За да почистите филтъра:

1. Отворете вратата.
2. Извадете филтъра като го издърпате нагоре и го отворете.
3. Почистете натрупаните мъхове, влакна или памук с ръка или с мек парцал.
4. Затворете филтъра и го поставете обратно на мястото му.

ⓘ Възможно е повърхността на филтъра да се задръсти след като използвате машината известно време; ако това се случи, изплакнете филтъра с вода и подсушете преди повторна употреба.

Сензор (модели, които разполагат със сензор)

В сушилнята Ви са разположени сензори, които определят дали прането е сухо или не.

За да почистите сензора:



1. Отворете вратата на сушилнята.
2. Оставете машината първо да изстине ако е било извършено сушене
3. Забършете металните сензори с мек парцал, напоен с оцет и след това ги подсушете.

ⓘ Почиствайте металните сензори 4 пъти в годината.

⚠ Никога не използвайте разтвори, почистващи препарати и други подобни вещества за почистването, тъй като те могат да предизвикат пожар или експлозия!

Воден резервоар (при продукти, оборудвани с кондензатор);

Влагата от мокрото пране излиза от него и се кондензира. Източвайте водния резервоар след всеки сушилен цикъл или по време на сушенето, когато предупредителната лампичка на водния резервоар светне.

⚠ Кондензираната вода не е подходяща за пиене!

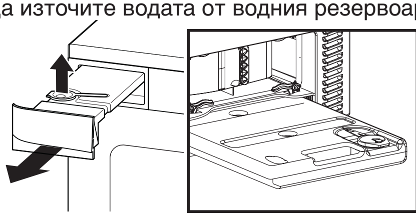
⚠ Никога не изваждайте водния резервоар докато програмата работи!

Водният резервоар може да се намира на две различни места както е посочено по-долу, в зависимост от модела на сушилнята ви.

- В чекмеджето на панела
- Зад долния капак

Ако забравите да източите водния резервоар, машината Ви ще спре работа през следващите сушилни цикли когато водния резервоар е пълен и предупредителната лампичка на резервоара свети. В този случай натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за да продължите сушилния цикъл след като източите водата от резервоара.

За да източите водата от водния резервоар:



1. Внимателно отстранете водния резервоар като отворите долния капак/отворите чекмеджето.
2. Източете водата като отворите капака на водния резервоар.
3. Ако във водния резервоар са се натрупали мъхове, ги почистете и натиснете капака за да затворите.
4. Поставете водния резервоар обратно на мястото му.

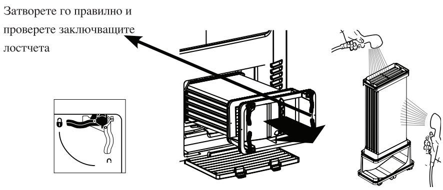
За кондензатора (продукти с кондензатор)

Топлият и влажен въздух в кондензатора се охлажда от студения въздух в стаята. ЇПо този начин, влажният въздух, който циркулира в сушилнята се кондензира и се кондензира в резервоара.

ⓘ Почиствайте кондензатора след всеки 30 сушилни цикъла, или веднъж в месеца.

За да почистите кондензатора:

1. Ако е извършен сушилен цикъл, отворете вратата на продукта и изчакайте да се охлади.
2. Откопчайте четирите заключалки на кондензатора след като отворите долния капак.
3. Извадете кондензатора.
4. Почистете кондензатора под водна струя и изчакайте водата да се стече.
5. Поставете кондензатора със страната с надпис “Top” нагоре. Закопчайте четирите ключалки. Проверете дали червената горна заключалка е добре закопчана.
6. Затворете долния капак.



6 Възможни решения на възникнали проблеми

Сушилният процес продължава твърде дълго

- Мрежите на филтъра може да са задръстени. Изплакнете с вода.

Прането все още е мокро в края на сушенето.

- Мрежите на филтъра може да са задръстени. Изплакнете с вода.
- Може да сте препълнили сушилнята с пране. Не претоварвайте сушилнята.

Машината не се включва или програмата не се стартира. Машината не тръгва когато се настрои.

- Може да не е включена в контакта. Проверете дали машината е включена.
- Вратата на барабана може да е открехната. Уверете се, че вратата е плътно затворена.
- Програмата може да не е настроена или бутонът Старт/Пауза/Отказ да не е натиснат. Проверете дали програмата е настроена и дали не е в режим «Пауза».
- Може да е активирана защитата от деца. Деактивирайте защитата от деца.
- Капакът на кондензатора при моделите с кондензатор може да не е плътно затворен. Проверете дали капакът на кондензатора и червената заключалка са плътно затворени.

Програмата прекъсва без причина.

- Вратата на барабана може да е открехната. Уверете се, че вратата е плътно затворена.
- Може да е спрял тока. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за старт на програмата.
- Капакът на кондензатора при моделите с кондензатор може да не е плътно затворен. Проверете дали капакът на кондензатора и червената заключалка са плътно затворени.

Прането се е свило, сплъстило или повредило.

- Може да не сте ползвали подходяща програма за този тип пране. Сушете само пране, което е подходящо за сушене в сушилня след като проверите етикетите на дрехите.
- Изберете програма с подходяща температура за сушене на дрехите Ви.

Лампичката на барабана не светва. (за модели, които са оборудвани с лампа)

- Машината може да не е включена от копчето Вкл/Изкл. Проверете дали машината е включена от копчето.
- Лампичката може да е изгоряла. Повикайте квалифициран техник да смени лампичката.
- Капакът на кондензатора при моделите с кондензатор може да не е плътно затворен. Проверете дали капакът на кондензатора и червената заключалка са плътно затворени.

Чуват се 2 бипкания когато бутоните са натиснати или селектора на програмите е завъртян.

- Може да е активирана защитата от деца. Деактивирайте защитата от деца.
- Селекторът на програмите може да бъде завъртян на неопределена позиция. Изберете една от определените програми.

Предупредителната лампичка за почистване на филтъра премигва.

- Филтърът може да не е почистен. Почистете филтъра.

Индикаторът за “Край/Предпазване от намачкване” свети.

- * Програмата е свършила. Изключете машината и извадете прането.

Чуват се 3 бипкания когато натиснете бутон Старт/Пауза/Отказ

- Вратата на барабана може да е открехната. Проверете дали машината е включена.
- Проверете дали капакът на кондензатора и червената заключалка са плътно затворени.

Отнася се и за продукти, оборудвани с кондензатор:

Предупредителният индикатор за пълен резервоар премигва.

- Водният резервоар може да е пълен
- Източете водата от водния резервоар.

⚠ Обадете се в оторизирания сервиз ако проблемът не изчезва.

Prije rada s uređajem, molimo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupci,
Nadamo se da će Vam Vaš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i koji je prošao strogi postupak kontrole kvalitete, dati jako dobre rezultate.
Savjetujemo Vam da prvo pažljivo pročitate ovaj priručnik i sačuvate ga za ubuduće.

Ovaj korisnički priručnik će

- Vam pomoći da Vaš stroj koristite brzo i sigurno.
- Pročitajte Korisnički priručnik prije ugradnje i uključivanja Vašeg stroja.
- Posebno slijedite upute vezane za sigurnost.
- Čuvajte ovaj Korisnički priručnik na lako dostupnom mjestu za ubuduće.
- Molimo pročitajte sve dodatne dokumente koji su dostavljeni s ovim strojem.

Molimo imajte na umu da se ovaj Korisnički priručnik može odnositi i na nekoliko drugih modela.

Objašnjenje simbola

Kroz cijeli Korisnički priručnik, koristit će se sljedeći simboli:

Važne sigurnosne informacije. Upozorenje o situacijama koje su opasne po život i imovinu.

Pažnja; upozorenje o naponu napajanja.

Pažnja; upozorenje o opasnosti od požara.

Pažnja; upozorenje o vrućim površinama.

Pročitajte upute.

Korisne informacije. Važne informacije ili korisni savjeti o uporabi.

Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električke i elektroničke uređaje (WEEE).
To znači da se s proizvodom mora postupati prema Europskoj smjernici 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš. Za dodatne informacije, molimo javite se vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.
Elektronski uređaji koji nisu uključeni u ovaj proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih tvari.

1 Važne sigurnosne informacije

Ovaj dio sadrži sigurnosne informacije koje će pomoći u zaštiti od opasnosti od ozljeda i oštećenja. Nepoštovanje ovih uputa će uzrokovati poništenje svih jamstava.

Opća sigurnost

- Nikada ne stavljajte uređaj na pod prekriven tepihom, inače nedostatak protoka zraka ispod uređaja može prouzročiti pregrijavanje električnih dijelova. To će uzrokovati probleme s Vašim uređajem.
- Ukoliko su strujni kabel ili utikač oštećeni, za popravku morate zvati Ovlašteni servis.
- Proizvod ne smije biti uključen tijekom instalacije, održavanja i popravaka. Takve radove uvijek treba vršiti tehnička služba. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za oštećenja do kojih dođe uslijed postupaka koje vrše neovlaštene osobe.
- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta kako je navedeno u tablici tehničkih specifikacija.
- Neka vaš uređaj radi na temperaturama između +5°C i +35°C.
- Ne koristite električne uređaje u proizvodu.
- Ne spajajte izlaz zraka uređaja na otvore na dimnjaku koji se koriste za ispušne plinove uređaja koje rade s plinom ili drugim vrstama goriva.
- Morate osigurati dovoljno ventilacije da biste spriječili da se plinovi koji izlaze iz uređaja koji rade s drugim vrstama goriva, uključujući otvoreni plamen, nakupljaju u prostoriji zbog efekta vraćanja nazad.
- Uvijek čistite nakupine prije ili nakon svakog punjenja.
- Nikad ne radite s vašom sušilicom a da prethodno ne stavite filtar za nakupine.
- Ne puštajte da se vlakna, prašina i prljavština nakupljaju oko ispušnog izlaza i susjednih područja.
- Utikač kabela mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ne koristite produžne kabele, višestruke utikače ili adaptere da biste spojili sušilicu na napajanje da biste smanjili opasnost od električnog udara.
- Ne radite bilo kakve izmjene na utikaču dostavljenom s proizvodom. Ako nije kompatibilan s utičnicom, neka kvalificirani električar promijeni utičnicu odgovarajućom.
- Predmeti koji se čiste ili peru benzinom/gorivom, otapalima za kemijsko čišćenje i drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima kao i oni koji su isprljani ili pošpricani takvim materijalima se ne smiju sušiti u proizvodu jer ispuštaju zapaljivu ili eksplozivnu paru.
- Nemojte u sušilici sušiti predmete čišćene industrijskim kemikalijama.
- Ne sušite neoprane predmete u sušilici.
- Predmeti isprljani uljem za kuhanje, acetonom, alkoholom, gorivom, kerozinom, sredstvima za uklanjanje mrlja, terpentinom, parafinom i sredstvima za uklanjanje parafina se moraju oprati u toploj vodi s puno deterdženta prije nego se osuše u sušilici.
- Odjeća ili jastuci punjeni gumenom pjenom (pjena od lateksa), kape za tuširanje, tkanine otporne na vodu, materijali s gumenim pojačanjima i jastučićima od pjene se ne smiju sušiti u sušilici.
- Ne koristite omekšivače tkanina ili antistatičke proizvode osim ako to ne preporučuje proizvođač omekšivača ili proizvoda.
- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Instalacija uzemljenja smanjuje rizik od električnog udara otvaranjem staze s niskim otporom za protok električne energije u slučaju greške u radu ili kvara. Kabel napajanja proizvoda je opremljen vodičem i uzemljenim utikačem koji omogućava uzemljenje proizvoda. Ovaj utikač mora biti pravilno instaliran i umetnut u utičnicu koja je uzemljena u skladu s lokalnim zakonima i pravilima.
- Ne instalirajte proizvod iza vrata s bravom, kliznih vrata ili vrata sa šarkama pored šarki sušilice.
- Ne montirajte i ne ostavljajte ovaj proizvod na mjestima gdje će biti izložen vanjskim uvjetima.
- Ne dirajte kontrolne tipke.
- Ne vršite bilo kakve popravke ili postupke zamjene dijelova na proizvodu čak i ako znate i možete ih obaviti osim ako to nije jasno navedeno u uputama za rad ili je to objavljeno u korisničkom priručniku.
- Unutrašnjost i ispušni dio proizvoda mora povremeno očistiti kvalificirano osoblje servisa.
- Pogrešno spajanje vodiča za uzemljenje proizvoda može uzrokovati električni udar. Ako imate bilo kakve sumnje o spajanju uzemljenja, neka to provjeri kvalificirani električar, serviser ili osoblje servisa.
- Ne posežite u uređaj dok se bubanj kreće.
- Isključite perilicu kad se ne koristi.
- Nikada nemojte prati aparat vodom! Postoji opasnost od strujnog udara! Uvijek isključujte iz struje prije čišćenja.
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama. Nikada nemojte isključivati tako da povlačite za kabel, uvijek povlačite tako da vučete samo za utikač. Ne uključujte stroj ako su kabel ili utikač oštećeni!

- Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj, inače ćete svoj život i život drugih ljudi dovesti u opasnost.
- Za kvarove koji se ne mogu popraviti prateći informacije dane u sigurnosnim uputama: Isključite uređaj, isključite ga iz struje, zatvorite pipu za vodu i javite se ovlaštenom servisu.
- Ne isključujte sušilicu prije nego što ciklus dođe do kraja osim ako ne budete brzo izvadili svo rublje iz sušilice da biste ga raširili i raspršili toplinu.
- Uklonite vrata odjeljka za sušenje prije stavljanja uređaja izvan pogona ili odlaganja uređaja.
- Do zadnjeg koraka ciklusa sušenja (ciklus hlađenja) dolazi bez primjene topline da bi se osiguralo da se predmeti ostavljaju na toplini koja im neće štetiti.
- Omekšivači tkanina i slični proizvodi se trebaju koristiti prema uputama omekšivača tkanina.
- Donje rublje koje sadrži metalna pojačanja se ne smije stavljati u sušilicu. Ako se tijekom sušenja metalna pojačanja oslobode, može doći do oštećenja sušilice.
- Provjerite svu odjeću za zaboravljene upaljače, novčiće, metalne dijelove, igle itd. prije punjenja.
- U vrijeme kad se vaša sušilica ne koristi ili kad se rublje izvadi nakon dovršetka postupka sušenja, isključite pomoću tipke za uključivanje/isključivanje.“ U slučajevima kad je tipka za uključivanje/isključivanje uključena (kad je sušilica pod naponom), držite vrata sušilice zatvorenima.

Namjeravana uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen samo za uporabu u kućanstvu.. Ne smije se koristiti u druge svrhe.
- Koristite proizvod samo za sušenje rublja koje je tako označeno.
- U uređaju sušite samo one predmete koji su navedeni u ovom korisničkom priručniku.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za uporabu od strane osoba s tjelesnim, osjetilnim ili metalnim nedostacima te neobrazovanih ili neiskusnih osoba (uključujući djecu) osim ako nisu pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili će ih uputiti o pravilnoj uporabi uređaja.

Sigurnost djece

- Električni uređaji su opasni za djecu. Držite djecu podalje od perilice kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu.
- Materijali za pakiranje su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja dalje od dosega djece ili ih odložite sortiranjem prema uputama o sortiranju smeća.
- Ne dopuštajte djeci da sjede ili da se penju ili ulaze u uređaj.
- Djeca se trebaju nadzirati da bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Zatvorite vrata za rublje kad izlazite iz prostora gdje se uređaj nalazi

2 Instalacija

Za instalaciju vašeg proizvoda, javite se najbližem ovlaštenom serviseru.

Priprema lokacije i elektroinstalacija proizvoda je odgovornost kupca.

Ugradnju i elektroinstalaciju mora izvršiti kvalificirana osoba.

Prije instalacije, pregledajte ima li proizvod bilo kakvih vidljivih oštećenja. Ako ima, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi će uzrokovati opasnost za vašu sigurnost.

Odgovarajuće mjesto za postavljanje

- Postavite proizvod u okruženju u kojem nema opasnosti od zamrzavanja i da je u stabilnom i ravnom položaju.
- Radite s vašim proizvodom u okolini koja je dobro ventilirana i nema prašine.
- Ne blokirajte izlaze zraka ispred i ispod proizvoda materijalima kao što su dugi sagovi i drveni podlošci.
- Ne stavljajte svoj proizvod na sag ili slične površine.
- Ne postavljajte uređaj iza vrata s bravom, kliznih vrata ili vratima sa šarkama koje mogu udariti proizvod.
- Kad postavite proizvod, treba ostati na istom mjestu gdje je povezan. Kod ugradnje proizvoda, pazite da stražnja strana ne dodiruje nešto (pipu, utičnicu, itd.) i također pazite da postavite proizvod na mjesto gdje će stalno stajati.

Ne stavljajte uređaj na strujni kabel.

- Držite udaljenost od najmanje 1.5 cm prema zidovima i drugom namještaju.

Instalacija ispod radne površine

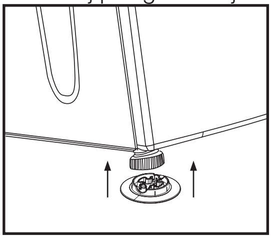
- Posebni dio (dio br.: 295 970 0100) koji zamjenjuje gornji dio mora dobaviti i postaviti ovlašteni serviser da bi se uređaj koristio ispod pulta ili u ormaru. Nikada ne smije raditi bez gornjeg dijela.
- Ostavite prostor od najmanje 3 cm između bočnih i stražnjih stijenki proizvoda i stijenki pulta/ormara kad instalirate proizvod ispod pulta ili u ormaru.

Montaža iznad perilice

- Kod instalacije iznad perilice, između dva stroja se treba postaviti uređaj za montažu. Podupirač (dio br. 296 280 0100 bijeli/296 280 0200 sivi) mora montirati ovlašteni serviser.
- Stavite proizvod na čvrsti pod. Ako se stavi na perilicu, približna masa oba stroja može dosegnuti 180 kg kad su puni. Pod zato mora biti u stanju nositi teret na sebi!

Prilagođavanje nogu

Da biste osigurali da rad vašeg uređaja bude tih i bez vibracija, mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nogama. Prednje nožice vašeg proizvoda se mogu prilagoditi. Uravnotežite uređaj prilagođavanjem nogu.



1. Otpustite nožicu rukom.
2. Podešavajte nogu dok vaš proizvod ne bude stajao ravno i čvrsto na podu.

Ne koristite bilo kakve alate da biste otpustili prilagodljive noge, inače se one mogu oštetiti.

Nikada ne prilagođavajte prilagodljive noge s njihovih kućišta.

2 plastična dijela dostavljena s korisničkim priručnikom sprječavaju da uređaj padne na mokrim i klizavim površinama. Za instalaciju plastičnih dijelova:

1. Nagnite proizvod prema nazad.
2. Postavite plastične dijelove na prednje podesive noge. Pritisnite na plastične dijelove da bi sjeli u kućišta.
3. Provjerite ponovno ravnotežu proizvoda i po potrebi ponovno prilagodite podesive noge.

Elektroinstalacija

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta kako je navedeno u tablici tehničkih specifikacija. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može doći kad se uređaj koristi na vodu bez uzemljenja.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili prekidača u kućištu manja od 16 Ampera, neka kvalificirani električar ugradi osigurač od 16 Ampera.
- Utikač kabela napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su naznačeni u dijelu “Tehničke specifikacije”.
- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili višestrukih utičnica.
- Glavni osigurač i sklopke moraju imati minimalnu udaljenost od 3 mm.

⚠Oštećeni strujni kabel mora zamijeniti ovlašteni električar.

⚠Ako je proizvod u kvaru, s njim se ne smije raditi dok se ne popravi! Postoji opasnost od strujnog udara!

Prva uporaba

- Da bi proizvod bio spreman za rad, prije zvanja ovlaštenog servisera pazite da su lokacija i instalacije napajanja odgovarajuće. ako nisu, neka ovlašteni električar provjeri potrebne preinake.
- Pazite da su spojevi napajanja proizvoda u skladu s uputama danim u odgovarajućim poglavljima ovog korisničkog priručnika.

Odlaganje materijala za pakiranje

Materijali za pakiranje su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu podalje od dosega djece. Materijali za pakiranje vašeg proizvoda su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati. Odlažite ih na odgovarajući način i sortirajte u skladu s uputama o reciklaži otpada. Ne odlažite ih s uobičajenim otpadom iz kućanstva.

Transport uređaja

1. Isključite uređaj iz napajanja.
2. Uklonite otpadnu vodu (ako postoji) i spojeve na dimnjak.
3. Prije transporta, do kraja odlijte vodu koja je ostala u uređaju.

Odlaganje starog uređaja

Odložite vaš stari uređaj na način na koji ne šteti okolišu.
Možete se javiti Vašem lokalnom komunalnom gospodarstvu ili otpadu u Vašoj općini da biste saznali kako odložiti Vaš aparat.
Prije odlaganja vašeg starog uređaja, odrežite utikač na kabelu i onemogućite bravu za zatvaranje vrata da bi se izbjegli opasni uvjeti za djecu.

Tehničke specifikacije

HR

Visina (prilagodljiva)	85,0 cm
Širina	59,5 cm
Dubina	54 cm
Kapacitet (max.)	7 kg
Masa (neto)	37 kg
Napon	Pogledajte tipsku pločicu
Označeni ulaz snage	
Šifra modela	

Tipska pločica se nalazi iza vrata za punjenje.

3 Početne pripreme za sušenje

Što treba uraditi za uštedu energije:

- Pazite da uređaj radi s punim kapacitetom, ali ga nemojte prelaziti.
- Kod pranja stavljajte rublje na najjaču moguću centrifugu. Tako se vrijeme sušenja skraćuje a potrošnja energije se smanjuje.
- Pazite da zajedno sušite istu vrstu rublja.
- Za odabir programa, slijedite upute u korisničkom priručniku.
- Pazite da ostane dovoljno mjesta na prednjoj i stražnjoj strani sušilice zbog cirkulacije zraka. Ne blokirajte rešetku na prednjem dijelu proizvoda.
- Ne otvarajte vrata uređaja tijekom sušenja osim ako nije prijeko potrebno. Ako svakako morate otvoriti vrata, pazite da ih ne držite otvorena dugo.
- Ne dodajte novo (mokro) rublje tijekom sušenja.
- Nakupine i vlakna otpuštena iz rublja u zrak tijekom ciklusa sušenja se sakupljaju u “Filtru za nakupine”. Pazite da čistite filtre prije ili nakon svakog sušenja.
- Kod modela s kondenzatorom, pazite da redovito čistite kondenzator najmanje jednom mjesečno ili svakih 30 ciklusa sušenja.
- Kod modela s ventilacijom, slijedite upute za spajanje dimnjaka u korisničkom priručniku i pazite na čišćenje dimnjaka.
- Tijekom sušenja dobro prozračujte prostoriju gdje je smještena sušilica.
- Kod modela sa štednjom energije s lampicama, u vrijeme kad se sušilica ne koristi, držite vrata zatvorena ako je tipka za uključivanje/isključivanje pritisnuta (ako je sušilica pod naponom).

Rublje podesno za sušenje u stroju

Uvijek slijedite upute na etiketama rublja. Sušite samo rublje koje ima etiketu koja označava da je ono podesno za sušenje u sušilici i pazite da odaberete odgovarajući program.



Rublje koje nije podesno za sušenje u stroju

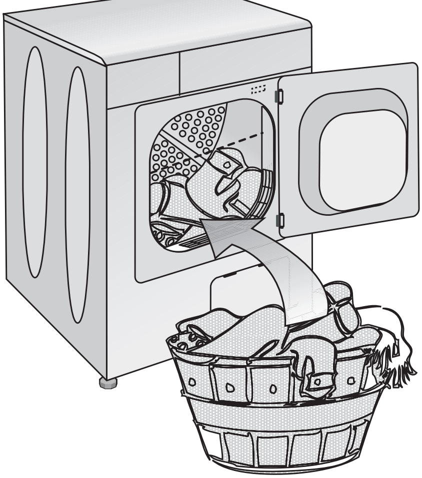
- Rublje s metalnim dodacima kao što su kopče remena i metalna dugmad mogu oštetiti stroj.
- Ne sušite u sušilici predmete od vune, svilenu odjeću i najlonske čarape, osjetljive tkanine s čipkom, rublje s metalnim dodacima i predmete kao što su vreće za spavanje.
- Rublje napravljeno od osjetljivih i vrijednih tkanina, kao i zavjese od čipke, se može zgužvati. Ne sušite ih u sušilici!
- Ne sušite u sušilici predmete napravljene od hermetičkih vlakana kao što su jastuci i popluni.
- Rublje od pjene ili gume će se deformirati.
- U sušilici ne sušite rublje koje sadrži gumu.
- Ne sušite u sušilici rublje izlagano nafti, gorivu, zapaljivim ili eksplozivnim agensima čak i ako je prije toga oprano.
- Pretjerano mokro rublje ili rublje s kojeg kaplje voda se ne smije stavljati u sušilicu.
- Predmeti koji se čiste ili peru benzinom/gorivom, otapalima za kemijsko čišćenje i drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima kao i oni koji su isprljani ili pošpricani takvim materijalima se ne smiju sušiti u proizvodu jer ispuštaju zapaljivu ili eksplozivnu paru.
- Nemojte u sušilici sušiti predmete čišćene industrijskim kemikalijama.
- U sušilici ne sušite neoprano rublje.
- Predmeti isprljani uljem za kuhanje, acetonom, alkoholom, gorivom, kerozinom, sredstvima za uklanjanje mrlja, terpentinom, parafinom i sredstvima za uklanjanje parafina se moraju oprati u toploj vodi s puno deterdženta prije nego se osuše u sušilici.
- Odjeća ili jastuci punjeni gumenom pjenom (pjena od lateksa), kape za tuširanje, tkanine

otporne na vodu, materijali s gumenim pojačanjima i jastučićima od pjene se ne smiju sušiti u sušilici.
- Ne koristite omekšivače tkanina ili antistatičke proizvode osim ako to ne preporučuje proizvođač omekšivača ili proizvoda.
- Ne sušite u sušilici donje rublje pojačano metalnim dijelovima. Ako se ta metalna pojačanja otpuste tijekom sušenja, oštetit će vašu sušilicu.

Priprema rublja za sušenje

- Provjerite sve predmete za pranje prije nego ih stavite u uređaj da biste bili sigurni da u njihovim džepovima ili bilo kojim dijelovima nema upaljača, kovanica, metalnih predmeta, igala, itd.
- Omekšivači tkanina i slični proizvodi se moraju koristiti u skladu s uputama proizvođača tog proizvoda.
- Svo rublje se mora oprati na najjačoj centrifugi koju vaš stroj dozvoljava za taj tip rublja.
- Rublje može biti zapetljano nakon pranja. Odvojite svoje rublje prije nego što ga stavite u sušilicu.
- Sortirajte vaše rublje prema vrsti i debljini. sušite istu vrstu rublja zajedno. Npr.: tanki kuhinjski ručnici i stolnjaci se suše brže od debelih kupaonskih ručnika.

Odgovarajući kapacitet punjenja



⚠Pridržavajte se informacija iz "Tablice za izbor programa". Uvijek uključujte program u skladu s maksimalnim kapacitetom punjenja.

ⓘNe preporučuje se dodavanje rublja u uređaj više od razine prikazane na slici. Učinak sušenja će biti lošiji ako je stroj pretovaren. Nadalje, vaša sušilica i vaše rublje se mogu oštetiti.

ⓘStavite svoje rublje u bubanj labavo tako da se ne zapetlja.

ⓘVeliki predmeti (Npr.: plahte, navlake za poplun, veliki stolnjaci) se mogu nakupiti u gomilu. Zaustavite sušilicu 1-2 postupka sušenja da biste razdvojili nakupljeno rublje.

Sljedeće mase su dane kao primjeri.

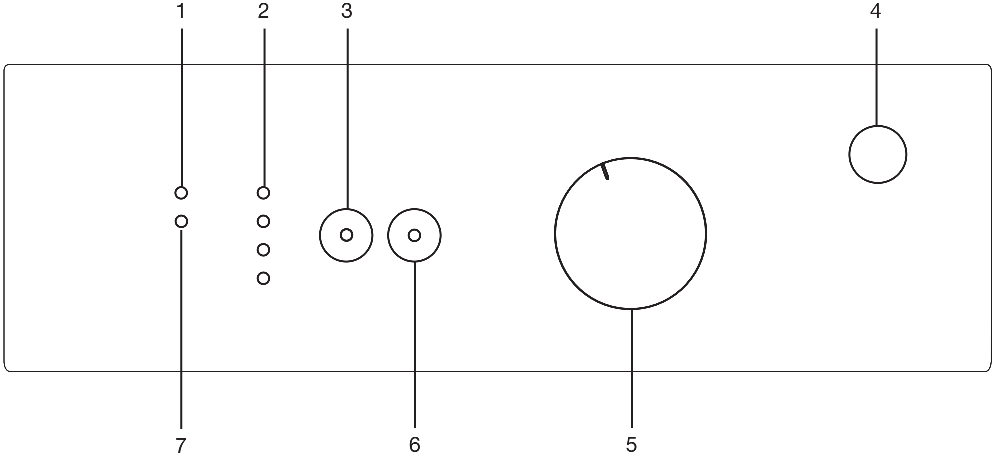
Kućanski predmeti	Približna masa (g)
Pamučni prekrivači (dvostruki)	1500
Pamučni prekrivači (jednostruki)	1000
Plahte (dvostruke)	500
Plahte (jednostruke)	350
Veliki stolnjaci	700
Mali stolnjaci	250
Čajni ubrusi	100
Kupaonski ručnici	700
Ručnici za ruke	350
Odjeća	Približna masa (g)
Bluze	150
Pamučne košulje	300
Košulje	200
Pamučne haljine	500
Haljine	350
Traperice	700
Rupčići (10 komada)	100
Majice	125

Punjenje

- Otvaranje vrata za punjenje.
- Stavljajte predmete u sušilicu tako da nisu nabijeni.
- Gurnite prednja vrata da biste ih zatvorili. Pazite da vrata ne zahvaćaju nijedan predmet.

4 Odabir programa i rad s Vašim aparatom

Upravljačka ploča



1. Svjetlo upozorenja za čišćenje filtra
Svjetlo upozorenja se uključuje kad je filtar pun.

2. Oznaka za slijed programa
Koristi se za praćenje napretka trenutnog programa.

3. Opoziv zvučnog upozorenja
Koristi se za opoziv zvučnog upozorenja koje se daje na kraju programa.

4. Tipka za uključivanje/isključivanje
Koristi se za uključivanje i isključivanje uređaja.

5. Tipka za odabir programa
Koristi se za odabir programa.

6. Tipka za početak/pauzu/opoziv
Koristi se za početak, pauziranje ili opoziv programa.

7. Svjetlo upozorenja za vodu u spremniku*
Svjetlo upozorenja se uključuje kad je spremnik vode pun.

8. Tipka za odabir odgode vremena*
Koristi se za postavljanje odgode vremena.

* Može se mijenjati, ovisno o značajkama vašeg uređaja



Priprema uređaja

1. Uključite stroj u struju.
2. Stavite rublje u stroj.
3. Pritisnite gumb za “Uključivanje/isključivanje”.

ⓘ Pritisak na tipku “Uključivanje/isključivanje” ne znači nužno da je program započeo. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program.

Odabir programa

Odaberite odgovarajući program iz tablice dolje koja sadrži temperaturu sušenja u stupnjevima. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa

Jako suho	Sušite na visokoj temperaturi samo za pamučno rublje. Debele i višeslojne tkanine (npr. ručnici, posteljina, traper) se suše na način da im ne treba glačanje prije stavljanja u ormar.
Spremno za nošenje	Normalno rublje (npr. stolnjaci, donje rublje) se suši na način da mu ne treba glačanje prije stavljanja u ladice.
Spremno za nošenje Plus	Normalno rublje (npr. stolnjaci, donje rublje) se suši na način da mu ne treba glačanje prije stavljanja u ladice, ali više nego u opciji Spremno za nošenje.
Spremno za glačanje	Normalno rublje (npr. majice, haljine) se suše spremni za glačanje.

ⓘ Za dodatne informacije o programu, pogledajte „Tablicu za odabir programa"

Glavni programi

Ovisno o vrsti rublja, dostupni su sljedeći glavni programi:

Pamuk

Ovim programom možete sušiti izdržljivu odjeću. Sušenje na visokoj temperaturi. Preporučuje se za uporabu za pamučne predmete (kao što su plahte, pokrivači popluna, donje rublje, itd.).

Sintetika

Ovim programom možete sušiti suhu i manje izdržljivu odjeću. Suši se na nižoj temperaturi u usporedbi s programom pamuka. Preporučuje se za Vašu sintetičku odjeću (kao što su košulje, bluze, odjeća od sintetike/miješano s pamukom, itd.).

ⓘ Ne sušite zavjese i čipku u stroju.

Protiv gužvanja

2-satni program protiv gužvanja koji sprječava gužvanje rublja će biti uključen ako ne izvadite rublje kad program dođe do kraja. Ovaj program okreće rublje u intervalima od 10 sekundi da bi se spriječilo gužvanje.

Posebni programi

Za posebne slučajeve, postoje također i dodatni programi:

ⓘ Dodatni program se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

Mini

Možete koristiti ovaj program za sušenje pamuka koji se okreće na velikoj brzini u Vašoj perilici. Možete sušiti pamučno rublje od 1,2 kg (3 košulje /3 majice) u roku od 30 minuta.

ⓘ Da biste dobili bolje rezultate na programima za sušenje, Vaše rublje se treba prati na odgovarajućem programu i vrtjeti se na odgovarajućim brzinama centrifuge u Vašoj perilici.

Košulja

Suši košulje na osjetljiviji način tako da se manje gužvaju i lakše glačaju.

ⓘ Košulje mogu sadržavati malo vlage na kraju programa. Savjetujemo da ne ostavljate košulje u sušilici.

Traperice

Možete koristiti ovaj program za sušenje trapera koji se okreće na velikoj brzini u Vašoj perilici.

ⓘ Provjerite odgovarajući dio tablice programa.

•Osjetljivo

Možete sušiti na nižim temperaturama Vaše jako osjetljivo rublje (svilene bluze, fino donje rublje, itd.) koje se može sušiti ili rublje za koje se preporučuje pranje na ruke.

•Ventilacija

Samo ventilacija se obavlja 10 minuta bez puhanja toplog zraka. Možete prozračiti svoju odjeću koju ste čuvali zatvorenu dulje vrijeme zahvaljujući programu koji dezodorira neugodne mirise.

Vremenski ograničeni programi

Možete odabrati jedan od programa tajmera od 10 min., 20 min., 40 min. i 60 min. da biste postigli željenu razinu osušenosti na kraju na nižim temperaturama. Program se suši u odabrano vrijeme bez obzira na temperaturu sušenja.

Tablica odabira programa i potrošnje)

HR				
Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge perilice (o/min)	Prosječna količina preostale vlažnosti	Vrijeme sušenja (minute)
Pamuk/obojeno				
Spremno za nošenje	7	1200-1000	% 60	157
		900-800	% 70	180
	3.5	1200-1000	% 60	90
		900-800	% 70	110
Spremno za nošenje +	7	1200-1000	% 60	170
		900-800	% 70	190
	3.5	1200-1000	% 60	100
		900-800	% 70	120
Spremno za glačanje	7	1200-1000	% 60	115
		900-800	% 70	130
	3.5	1200-1000	% 60	70
		900-800	% 70	90
Mini	1.2	1200-1000	%50	30
Košulja	1.5	1000-800	%50	59
Traperice	4	1200-1000	%50	110
Sintetika				
Spremno za nošenje	3.5	800	% 40	70
		600	% 50	90
	1.75	800	% 40	40
		600	% 50	50
Osjetljivo				
Spremno za nošenje	1.5	600	% 50	40
Vrijednosti potrošnje energije				
Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge perilice (o/min)	Prosječna količina preostale vlažnosti	Potrošnja energije kWh
Pamuk lan Spremno za nošenje*	7	1000	% 60	4.48
Pamuk Spremno za glačanje	7	1000	% 60	3.6
Sintetika spremna za nosenje	3.5	800	% 40	1.8

: Standardni program energetskih oznaka (EN 61121:2005)
Sve vrijednosti navedene u tablici su postavljene prema standardu EN 61121:2005. Ove vrijednosti mogu biti različite od tablice prema vrsti rublja, brzini centrifuge rublja, uvjetima okoliša i promjenama napona.

Pomoćne funkcije

Opoziv zvučnog upozorenja

Vaš stroj će poslati zvučno upozorenje kad program dođe do kraja. Ako ne želite čuti zvučno upozorenje, pritisnite tipku “Opoziv zvučnog upozorenja”. Kad pritisnete ovu tipku, odgovarajuća lampica će zasvijetliti a zvučni signal se neće oglasiti kad program dođe do kraja.

ⓘ Možete odabrati ovu funkciju ili prije ili nakon početka programa.

Oznake upozorenja

ⓘ Oznake upozorenja se mogu razlikovati prema modelu vašeg uređaja.

Čišćenje filtra

Svjetlo upozorenja će zasvijetliti da bi podsjetilo na čišćenje filtra kad program bude gotov.

ⓘ Ako svjetlo upozorenja za čišćenje filtra stalno svijetli, molimo pogledajte, “Prijedloge rješenja problema”.

Spremnik za vodu

Svjetlo upozorenja počinje treptati kad je spremnik ispunjen vodom. Sušilica prestaje s radom ako se svjetlo upozorenja uključi kad program radi. Da biste ponovno pokrenuli sušilicu, odlijte vodu u spremniku za vodu. Pritisnite tipku “Početak/pauza/opoziv” da biste pokrenuli program nakon što ste ispraznili spremnik. Lampica upozorenja se isključuje a program nastavlja s radom.

Uključivanje programa

1. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program.
2. Tipka “Start/pauza/opoziv” će se upaliti da bi označila da je program započeo.

Napredak programa

Napredak programa u tijeku je prikazan na oznaci slijeda programa.

Na početku svakog koraka programa, odgovarajuća lampica oznake će se upaliti i svjetlo završenog koraka će se isključiti.

“Sušenje”:

- Razina sušenja će biti osvijetljena tijekom cijelog postupka sušenja dok razina sušenja ne dosegne “suho za glačanje”.

“Spremno za glačanje”:

- Počinje svijetliti kad razina osušenosti dosegne korak “suho za glačanje” i nastavlja svijetliti do sljedećeg koraka.

“Spremno za nošenje”:

Počinje svijetliti kad razina osušenosti dosegne korak “spremno za nošenje” i nastavlja svijetliti do sljedećeg koraka.

“Završno/Protiv gužvanja”:

- Svijetli kad program dođe do kraja i uključi se funkcija protiv gužvanja.

ⓘ Ako više od jedne LED lampice svijetli ili bljeska istodobno, to znači da postoji greška u radu ili kvar (molimo pogledajte, Prijedlozi rješenja problema).

Promjena programa nakon početka

Možete koristiti ovu mogućnost kad Vaša perilica počne sušiti odjeću na višim ili nižim temperaturama.

Na primjer;

1. Pritisnite i držite tipku “Start/pauza/opoziv” na 3 sekunde da biste “Opozvali” program da biste odabrali program “Posebno suho” umjesto programa “Suho za glačanje”.
2. Odaberite program “Ekstra suho” okretanjem tipke za odabir programa.
3. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program.

ⓘ Pritisnite tipku start na 3 sekunde da biste opozvali program ili okrenuti tipku za odabir programa u bilo kojem smjeru da biste zaustavili program dok uređaj radi. Lampice spremnika za vodu i za čišćenje filtra su uključene da bi upozorili korisnika kad je program opozvan pritiskom na tipku Start/pauza/opoziv na 3 sekunde. Međutim, lampice upozorenja se ne uključuju kad je program opozvan okretanjem tipke za odabir programa. Samo se lampice za sušenje uključuju a uređaj ostaje na čekanju dok se ne odabere novi program i ne pritisne se tipka Start/pauza/opoziv. Zaključavanje uređaja zbog djece ne smije biti uključeno da bi se izvršile ove dvije operacije. Ako je zaključavanje zbog djece uključeno, isključite ga prije obavljanja ovih operacija.

Dodavanje/vađenje rublja na pasivnom režimu rada

Da biste dodali ili uklonili rublje nakon početka programa:

1. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste prebacili vaš stroj na „Pauzu“. Postupak sušenja će se zaustaviti.
2. Otvorite vrata na položaju Pauza i zatvorite ih opet nakon dodavanja ili vađenja rublja.
3. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program.

ⓘ Svo rublje dodano nakon početka postupka sušenja može dovesti do toga da se već suho rublje u stroju izmiješa s mokrim rubljem a rezultat će biti mokro rublje nakon kraja postupka sušenja.

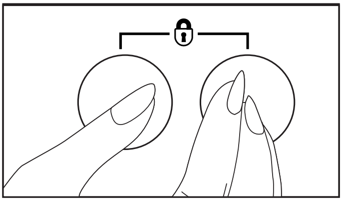
ⓘ Rublje se može dodati ili izvaditi po želji tijekom postupka sušenja, ali će taj postupak prekinuti sušenje u kontinuitetu, produžit će trajanje programa i povećati potrošnju energije. Zato se preporučuje dodavanje rublja prije početka programa sušenja.

Brava koju djeca ne mogu otvoriti

Postoji brava koju djeca ne mogu otvoriti da bi se spriječio svaki prekid programa zbog

pritiskanja tipki dok je program uključen.
Kad je uključeno zaključavanje zbog djece, isključuju se vrata za punjenje i sve tipke osim tipke “Uključivanje/isključivanje” na ploči.
Da biste uključili bravu koju djeca ne mogu otvoriti, pritisnite istodobno na tipke “Start/ Pauza/Opoziv” i “Opoziv zvučnog upozorenja” 3 sekunde.
Da biste uključili novi program nakon završetka programa ili da prekinete program, trebate isključiti zaključavanje zbog djece. Pritisnite tipke na 3 sekunde da biste isključili zaključavanje zbog djece.

- Zaključavanje zbog djece se isključuje kad se uređaj ponovno pokrene pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje.
- Pritisnite odgovarajuće tipke na 3 sekunde da biste uključili zaključavanje zbog djece. Oglasit će se dugi zvučni signal i uključit će se zaključavanje zbog djece. Dvostruki zvučni alarm će se začuti ako pritisnete bilo koju tipku za odabir ili okrenete tipku za odabir programa dok je zaključavanje zbog djece uključeno. Pritisnite tipke na 3 sekunde da biste isključili zaključavanje zbog djece. Oglasit će se jedan zvučni signal i isključit će se zaključavanje zbog djece.



⚠ Označit će se dvostruki zvučni signal ako okrenete tipku za odabir programa dok uređaj radi, a zaključavanje zbog djece je uključeno. Ako isključite zaključavanje zbog djece bez vraćanja tipke za odabir porigrama na prethodni položaj, program će biti prekinut jer je položaj tipke za odabir programa promijenjen. Samo se lampice za sušenje uključuju a uređaj ostaje na čekanju dok se ne odabere novi program i ne pritisne se tipka Start/pauza/opoziv.

Završetak opozivom programa

Za opoziv bilo kojeg programa;
Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” na otprilike 3 sekunde. Kao podsjetnik, na kraju ovog razdoblja upalit će se lampice upozorenja “Čišćenje filtra”, “Spremnik za vodu” i “Završno/ Protiv gužvanja”.

⚠ Kako će unutrašnjost stroja biti jako vruća, kad opozovete program dok stroj radi, uključite program za ventilaciju da je ohladi.

Kraj programa

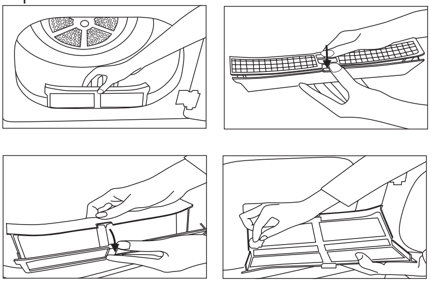
Lampice upozorenja “Završno/protiv gužvanja”, “Čišćenje filtra” i “Spremnik za vodu” na oznaci slijeda programa će zasvijetliti kad program dođe do kraja. Vrata se mogu otvoriti i stroj je sada spreman za drugi ciklus. Pritisnite tipku za “Uključivanje/isključivanje” da biste isključili vašu perilicu.

- Završni korak ciklusa sušenja (korak hlađenja) se obavlja bez primjene topline da bi se predmeti održavali na temperaturi koja im neće štetiti.
- 2-satni program protiv gužvanja koji sprječava gužvanje rublja će biti uključen ako ne izvadite rublje kad program dođe do kraja.
- Ako odmah nećete izvaditi rublje, ne zaustavljajte sušilicu prije dovršetka postupka sušenja.
- Očistite filtar nakon svakog sušenja (molimo pogledajte Čišćenje filtra).
- Ispraznite spremnik za vodu nakon svakog sušenja (pogledajte Spremnik za vodu)

5 Održavanje i čišćenje

Filtar poklopca

Nakupine i vlakna otpuštena iz rublja u zrak tijekom ciklusa sušenja se sakupljaju u “Filtru poklopca”.



Takva vlakna i nakupine se formiraju tijekom nošenja i pranja.

Uvijek čistite filtar nakon svakog postupka sušenja.

Možete očistiti filtar i područje filtra usisavačem.

Za čišćenje filtra:

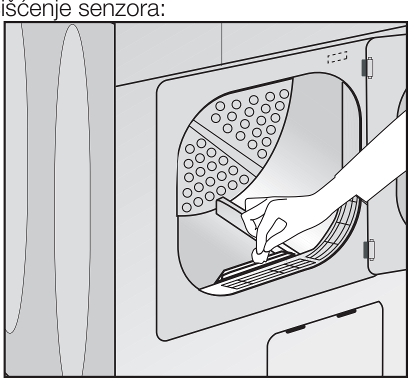
1. Otvaranje vrata za punjenje.
2. Uklonite poklopac filtra tako da ga povučete gore i otvorite filtar.
3. Očistite nakupine, vlakna i ostatke pamuka rukom ili mekom krpom.
4. Zatvorite filtar i stavite ga nazad na mjesto.

Do začepljenja može doći na površini filtra nakon nekog vremena uporabe vašeg stroja; ukoliko se to još dogodi, operite filtar vodom i osušite ga prije ponovne uporabe.

Senzor (modeli sa senzorom)

U sušilici postoje senzori za vlagu koji otkrivaju je li rublje suho ili ne.

Za čišćenje senzora:



1. Otvorite vrata za punjenje sušilice.
2. Pustite da se uređaj ohladi ako je sušeno u njemu.
3. Obrišite metalne senzore mekom krpom natopljenom octom i osušite ih.

Čistite metalne senzore 4 puta godišnje.

Nikada ne koristite otapala, sredstva za čišćenje ili slične tvari kod čišćenja, jer ti materijali mogu uzrokovati požar i eksploziju!

Spremnik za vodu (proizvodi opremljeni kondenzatorom);

Vlaga u mokrom rublju se izvlaèi iz rublja i kondenzira. Ispraznite spremnik s vodom nakon svakog ciklusa pranja ili kad se uključi svjetlo “Spremnik za vodu”.

Kondenzirana voda se ne smije piti!

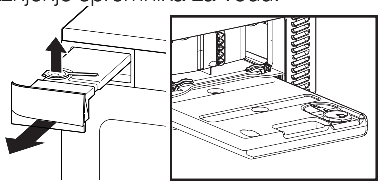
Nikada ne vadite spremnik za vodu dok program radi!

Spremnik za vodu se može nalaziti na dva različita mjesta kako je označeno dolje, ovisno o modelu vaše sušilice.

- U ladici na ploči
- Iza tipske pločice

Ako zaboravite isprazniti spremnik za vodu, vaša sušilica će se zaustaviti tijekom sljedećih ciklusa sušenja kad je spremnik za vodu pun i zasvijetlit će lampica upozorenja “Spremnik za vodu”. U tom slučaju, pritisnite tipku “početak/pauza/opoziv” da biste nastavili ciklus sušenja nakon pražnjenja spremnika za vodu.

Za pražnjenje spremnika za vodu:



1. Pažljivo uklonite spremnik za vodu otvaranjem tipske pločice/povlačenjem ladice.
2. Izbacite vodu otvaranjem poklopca spremnika za vodu.
3. Ako na poklopcu spremnika za vodu ima nakupina, očistite ga i pritisnite da se zatvori.
4. Stavite spremnik za vodu na mjesto.

Za kondenzator (proizvodi s kondenzatorom)

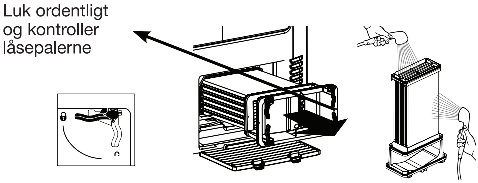
Topao i vlažan zrak u kondenzatoru se hladi hladnim zrakom iz sobe. Na taj način se vlažni zrak koji cirkulira u vašoj sušilici kondenzira i zatim upumpava u spremnik.

Očistite kondenzator svakih 30 ciklusa sušenja ili jednom mjesečno.

Za čišćenje kondenzatora:

1. Ako je postupak sušenja izvršen, otvorite vrata uređaja i čekajte dok se ne ohladi.
2. Otključajte 4 brave kondenzatora nakon otvaranja tipske pločice
3. Izvucite kondenzator.
4. Očistite kondenzator s vodom pod tlakom i sačekajte dok se voda ne odlije.

5. Vratite kondenzator sa stranom označenom s “Top” prema gore. Zaključajte 4 brave kondenzatora. Pazite da je crvena brava u gornjem desnom kutu dobro zakačena.
6. Zatvorite poklopac tipske pločice.



6 Prijedlozi za rješavanje problema

Postupak sušenja traje predugo

- Možda su začepljene mrežice filtra. Operite vodom.

Rublje je na kraju sušenja izašlo mokro.

- Možda su začepljene mrežice filtra. Operite vodom.
- Možda ste stavili previše rublja. Nemojte preopteretiti sušilicu.

Stroj se ne uključuje ili program ne počinje. Stroj nije aktiviran poslije postavljanja.

- Možda nije uključen u struju. Provjerite je li stroj uključen u struju.
- Vrata za punjenje mogu biti pritvorena. Pazite da su vrata za punjenje dobro zatvorena.
- Program možda nije postavljen ili tipka “Početak/pauza/opoziv” nij epritisnuta. Pazite da je program postavljen i da nije na „Pauzi“.
- Možda je uključeno „Zaključavanje zbog djece“. Isključite zaključavanje zbog djece.
- Možda nije dobro zatvoren poklopac kondenzatora kod modela s kondenzatorom. Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.

Program je bez razloga prekinut.

- Vrata za punjenje mogu biti pritvorena. Pazite da su vrata za punjenje dobro zatvorena.
- Možda je nestalo struje. Pritisnite tipku “Start/Pauza/Opoziv” da biste uključili program.
- Možda nije dobro zatvoren poklopac kondenzatora kod modela s kondenzatorom. Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.

Rublje se skupilo, nastale su mrlje ili je oštećeno.

- Možda niste koristili odgovarajući program za tu vrstu rublja. Sušite samo rublje koje se može sušiti u Vašem stroju nakon provjere etiketa na Vašoj odjeći.
- Odaberite program s odgovarajućom niskom temperaturom za vrstu rublja da biste osušili Vaše rublje.

Svjetlo bubnja se ne pali. (za modele opremljene lampom)

- Stroj možda nije uključen pomoću tipke za Uključivanje/isključivanje. Provjerite je li stroj uključen.
- Možda je pregorjela žarulja. Pozovite ovlašteni servis da zamijeni žarulju.
- Možda nije dobro zatvoren poklopac kondenzatora kod modela s kondenzatorom. Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.

2 zvučna signala se čuju kad se pritisnu tipke ili kad se okrene tipka za odabir programa.

- Možda je uključeno „Zaključavanje zbog djece“. Isključite zaključavanje zbog djece.
- Tipka za odabir programa se može okrenuti na nedefinirani položaj. Odaberite jedan od definiranih programa.

Dioda „Čišćenje filtra“ bljeska.

- Filtar možda nije očišćen. Očistite filtar poklopca.

Bljeska dioda „Zadnje / protiv gužvanja“.

- * Program je došao do kraja. Isključite stroj i izvadite rublje.

3 zvučna signala se čuju kad pritisnete tipku Start/pauza/opoziv

- Vrata za punjenje mogu biti pritvorena. Provjerite je li stroj uključen u struju.
- Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.

Također za proizvode opremljene kondenzatorom:

Dioda upozorenja „Spremnik vode“ svijetli.

- Voda može biti puna.
- Izbacite vodu iz spremnika za vodu.

⚠ Ukoliko problem potraje, nazovite ovlašteni servis.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte tento návod!
Vážený zákazníku,
Doufáme, že váš výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a prošel přísným postupem kontroly kvality, vám přinese ty nejlepší výsledky.
Proto vám doporučujeme přečíst si pozorně tuto příručku, než výrobek použijete, a uschovat ji pro další použití.

Tato příručka vám
• Pomůže používat pračku rychle a bezpečně.
• Příručku pro používání si prosím přečtěte před nainstalováním a spuštěním přístroje.
• Pozornost věnujte hlavně pokynům, které se týkají bezpečnosti.
• Skladujte tuto příručku na dosah pro budoucí použití.
• Přečtěte si i další dokumenty dodávané s touto pračkou.
Nezapomeňte, že tato příručka může platit pro několik dalších modelů.

Vysvětlení symbolů
V této příručce se používají následující symboly:

Důležité bezpečnostní pokyny. Varování před nebezpečnými situacemi pro život a materiál.

Upozornění; Varování pro napájecí napětí.

Upozornění; Varování na riziko požáru.

Upozornění; Varování na horké plochy.

Přečtěte si pokyny.

Užitečné informace. Důležitá informace nebo užitečné tipy pro používání.

Obalový material spotřebiče je recyklovatelný. Napomozte jej recyklovat a ochraňujte životní prostředí jeho předáním do městských center určených pro tento účel.
Váš spotřebič take obsahuje velké množství recyklovatelného materiálu. Je označen touto etiketou, jež znamená, že použité spotřebiče by se neměly směšovat s ostatním odpadem. Recyklace spotřebičů organizovaná vaším výrobcem bude tak provedena v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o Likvidaci elektrického a elektronického vybavení. Kontaktujte městský úřad nebo prodejce kvůli nejbližším bodům recyklace u vašeho bydliště.
Děkujeme za váš příspěvek k ochraně životního prostředí.

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní informace, které pomáhají ochraňovat před rizikem zranění osob nebo škodami na materiálu. Nedodržením těchto pokynů dojde k zrušení platnosti záruky a závazků odpovědnosti.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Nikdy neumisťujte stroj na podlahu zakrytou kobercem, jinak může nedostatek proudícího vzduchu pod strojem způsobit přehřátí elektrických součástí. Tím by mohly vzniknout potíže s vaší pračkou.
- Pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, nutně požádejte o opravu autorizovaný servis.
- Výrobek nezapojujte během instalace, údržby a oprav. Tyto činnosti by vždy měl provádět technický servis. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé procesy prováděnými nepovolanými osobami.
- Připojte výrobek do uzemněné zásuvky chráněné pojistkou vhodné kapacity dle ustanovení tabulky s technickými parametry.
- Výrobek používejte při teplotách +5ºC až +35ºC.
- Nepoužívejte elektrická zařízení ve výrobku.
- Nepřipojujte vzduchový vývod výrobku k otvorům do komínu, jež se používají pro výfukové plyny zařízení na plyn či jiné druhy paliv.
- Musíte zajistit dostatečnou ventilaci, aby se plyny ze zařízení pracujících na jiné druhy paliv včetně holého plamene nehromadily v místnosti vlivem efektu zpětného tahu.
- Vždy čistěte filtr na nečistoty před každou dávkou nebo po ní.
- Nepoužívejte sušičku bez filtru na nečistoty.
- Nepřipusťte hromadění vláken, prachu a nečistot kolem výstupu a okolních oblastí.
- Zástrčka napájecího kabelu musí být snadno dosažitelná.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, rozdvojky či adaptéry na připojení sušičky ke zdroji, aby se snížilo riziku zásahu elektrickým proudem.
- Neprovádějte žádné změny zástrčky dodávané s výrobkem. Pokud není se zásuvkou kompatibilní, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu za vhodný typ.
- Předměty čištěné nebo prané s benzínem/ palivovým olejem, suchými čistidly na prádlo a dalšími hořlavými či výbušnými materiály i předměty, které jsou znečistěny těmito materiály v zařízení nečistěte, neboť vydávají hořlavé či výbušné výpary.
- Nesušte předměty čistěné průmyslovými chemikáliemi.
- Nesušte v sušičce neprané oděvy.
- Předměty znečistěné oleji na vaření, acetonem, lihem, palivovým olejem, benzínem, odstraňovačem skvrn, terpentýnem, parafínem a odstraňovači parafínu je nutno prát v teplé vodě s dostatečným množstvím čistidla, než je vysušíte v sušičce.
- Oděvy či polštáře s gumovým lemováním (latexová pěna), čepice na koupání, voděvzdorné textilie, materiály s gumovou výztuhou a podložkami z gumové pěny v sušičce nesušte.
- Nepoužívejte aviváže nebo produkty proti statické elektřině, pokud k tomu nevyzývá výrobce aviváže nebo produktu.
- Tento spotřebič musí být uzemněn. Instalace uzemnění snižuje riziko zásahu elektrickým proudem otevřením dráhy s nízkým odporem pro odvedení elektřiny v případě poruchy či závady. Napájecí kabel tohoto produktu je vybaven vodičem a zemnicí zástrčkou, která umožňuje uzemnit výrobek. Tuto zástrčku je nutno řádně nainstalovat a zasunout do zásuvky, která je uzemněna v souladu s místními zákony a vyhláškami.
- Neinstalujte produkt za dveře se zámkem, posuvné dveře nebo dveře s jediným závěsem proti závěsu sušičky.
- Neinstalujte a nenechávejte tento výrobek na místech, kde bude vystaven povětrnostním vlivům.
- Neupravujte ovladače.
- Neprovádějte žádné opravy ani výměny součástí výrobku, i když víte či máte znalosti na provedení této činnosti, není-li to jasně doporučeno v pokynech pro použití nebo vydaném návodu na obsluhu.
- Vnitřní a vývodní vedení výrobku musí být pravidelně čištěno kvalifikovaným servisním personálem.
- Nesprávné zapojení zemnícího vodiče výrobku může způsobit zásah elektrickým proudem. Pokud máte jakékoli pochybnosti o připojení uzemnění, nechte je zkontrolovat od kvalifikovaného elektrikáře, servisního zástupce či servisního pracovníka.
- Nesahejte do spotřebiče, když se buben otáčí.
- Odpojte stroj, když jej nepoužíváte.
- Nikdy neumývejte zařízení proudem vody! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem! Vždy odpojujte od sítě vytažením zástrčky, než přistoupíte k čištění.
- Nikdy se nedotýkejte zásuvky mokrýma rukama. Nikdy neodpojujte přístroj taháním za kabel, vždy tahejte až za zástrčku. Nepoužívejte stroj, pokud je napájecí kabel

nebo zástrčka poškozena.
- Nepokoušejte se stroj opravit sami, jinak ohrozíte život svůj a životy ostatních osob.
- Závady, které nelze odstranit podle informací uvedených v bezpečnostních pokynech: Vypněte zařízení, odpojte je ze sítě, zavřete vodní kohoutek a kontaktujte autorizovaný servis.
- Nezastavujte sušičku před dokončením sušicího cyklu, pokud prádlo ze sušičky nevyjmete a rychle je nerozložíte, aby se mohlo uvolnit teplo.
- Vyjměte dvířka sušicího prostoru, než výrobek odstraníte z provozu nebo zlikvidujete.
- Poslední krok sušicího cyklu (cyklus ochlazování) už probíhá bez ohřívání, aby se zajistilo, že předměty zůstanou v teplotě, která je nepoškodí.
- Aviváže či podobné produkty používejte podle pokynů na aviváži.
- Spodní prádlo s obsahem kovových výztuží nevkládejte do sušičky. Může dojít k poškození sušičky, pokud se během sušení uvolní kovové výztuhy.
- Zkontrolujte, zda v oděvech nejsou zapalovače, mince, kovové části, jehly, atd., než je vložíte.
- Pokud sušičku nepoužíváte nebo po vyjmutí prádla po dokončení procesu sušení, vypněte přístroj pomocí tlačítka Zapnout/vypnout. Pokud je tlačítko Zapnout/vypnout zapnuto (sušička je pod napětím), udržujte dvířka sušičky zavřená.

Určené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití. Neměl by se používat pro jiné účely.
- Produkt používejte jen na sušení řádně označeného prádla.
- Ve výrobku sušte jen ty předměty, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Tento výrobek není určen pro použití osobami s tělesnými, smyslovými či duševními poruchami nebo nezkušenými a neškolenými osobami (včetně dětí), pokud nad nimi nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo která je k použití výrobku řádně vyškolí.

Bezpečnost dětí

- Elektrické spotřebiče jsou pro děti nebezpečné. Udržujte děti mimo dosah stroje, když je v provozu. Nedovolte jim hrát si se strojem.
- Obalové materiály jsou pro děti nebezpečné. Skladujte obaly mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte podle příslušných odpadových směrnic.
- Nedovolte dětem sedat/lézt na výrobek či do něj.
- Děti kontrolujte, aby si s spotřebičem nehrály.
- Zavřete vkládací dvířka, když opouštíte místo, kde je sušička instalována.

2 Instalace

Instalaci výrobku svěřte nejbližšímu autorizovanému servisu.

ⓘ Přípravu umístění a elektrickou instalaci výrobku zajišťuje zákazník na svou odpovědnost.

⚠ Instalaci a elektrické zapojení musí provést kvalifikovaný personál.

⚠ Před instalací zkontrolujte vizuálně, zda není výrobek jakkoli poškozen. Pokud je, nenechte jej instalovat. Poškozené výrobky znamenají bezpečnostní riziko.

Vhodné umístění pro instalaci

- Spotřebič nainstalujte v prostředí, kde nehrozí zamrznutí, na rovné a stabilní místo.
- Stroj používejte v dobře odvětrávaném bezprašném prostředí.
- Neblokujte vzduchová vedení před a pod strojem materiály, jako jsou koberce s dlouhým vlasem a dřevěné pásky.
- Neumisťujte spotřebič na koberec s dlouhým vlasem ani na podobné plochy.
- Neinstalujte stroj za dveře se zámkem, posuvné dveře nebo dveře se závěsem, které by mohly do stroje narážet.
- Jakmile je stroj instalován, měl by zůstat na stejném místě, kde byl připojen. Při instalaci produktu ověřte, zda se jeho zadní strana ničeho nedotýká (kohout, zásuvka, atd.) a dávejte také pozor na to, aby produkt byl instalován na místě, kde zůstane trvale.
- Neumisťujte spotřebič na napájecí kabel.

⚠ Od ostatního nábytku nechte nejméně 1,5 cm odstup.

Instalace pod pracovní desku

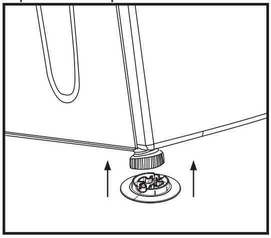
- Speciální díl (číslo dílu: 295 970 0100) nahrazující horní okraj musí poskytnout a instalovat autorizovaný servis tak, aby bylo možno stroj použít pod deskou či ve skříni. Nikdy jej nepoužívejte bez horního okraje.
- Nechte nejméně 3 cm volného místa mezi bočními a zadními stěnami stroje a stěnami desky/skříňky, když instalujete stroj pod desku nebo do skříňky.

Montáž nad pračkou

- Pro použití na pračce je nutno použít propojovací zařízení. Držák (díl č.296 280 0100 bílá/296 280 0200 šedá) musí instalovat autorizovaný servisní pracovník.
- Postavte spotřebič na rovnou plochu. Pokud ji mate umístit na pračku, nezapomeňte, že přibližná hmotnost obou spotřebičů při zaplnění může dosáhnout až 180 kg. Podlaha musí unést hmotnost pračky!

Nastavitelné nožky

Má-li váš spotřebič fungovat tišeji a bez vibrací, musí stát rovně a vyváženě na nožkách. Přední nožky spotřebiče lze nastavit Vyrovnejte spotřebič pomocí nožek.



1. Uvolněte nožky rukou.
2. Upravte nožky, dokud produkt nestojí rovně a pevně na zemi.

ⓘ Na uvolnění nastavovacích matic nepoužívejte žádné nástroje, jinak by se mohly poškodit.

ⓘ Nikdy nevyšroubovávejte nastavitelné nožky z pouzder.

2 plastové díly dodávané společně s provozními pokyny brání vašemu spotřebiči v uklouznutí na vlhké a kluzké ploše. Instalace těchto plastových dílů:

1. Nakloňte spotřebič dozadu.
2. Umístěte plastové díly na přední nastavitelné nožky. Zatlačte na plastové díly, čímž je upevníte na místo.
3. Zkontrolujte rovnováhu stroje a podle potřeby ji znovu upravte.

Elektrické zapojení

Připojte výrobek do uzemněné zásuvky chráněné pojistkou vhodné kapacity dle ustanovení tabulky s technickými parametry. Naše společnost nezodpovídá za škody vzniklé používáním přístroje na vedení bez uzemnění.

- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Pokud je hodnota pojistky v domě nižší než 16 A, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci pojistky s 16 A.
- Zástrčka napájecího kabelu musí být snadno dosažitelná.
- Napětí a povolená ochrana pojistek jsou uvedeny v oddíle “Technické parametry”.
- Stanovené napětí musí být shodné s napětím ve vaší síti.
- Propojení neprovádějte pomocí prodlužovacích kabelů nebo rozdvojek.
- Hlavní pojistka a spínače musí mít kontaktní vzdálenost nejméně 3 mm.

⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

⚠ Spotřebič nesmíte používat, dokud není důkladně opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

První použití

- Pro přípravu výrobku k použití, než přivoláte pracovníka autorizovaného servisu, ověřte, zda je vhodné jeho umístění a napájení. Pokud nejsou, přivolejte kvalifikovaného elektrikáře, aby provedl všechny nezbytné úpravy.
- Ověřte, zda jsou napájecí spojení produktu v souladu s pokyny z příslušných kapitol tohoto návodu.

Likvidace obalového materiálu

Obalové materiály jsou pro děti nebezpečné. Všechny obaly skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí. Obalové materiály vašeho spotřebiče jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Likvidujte je v souladu s pokyny pro recyklaci odpadových materiálů. Nelikvidujte jej společně s běžným domovním odpadem.

Přeprava přístroje

1. Odpojte přístroj ze sítě.
2. Odpojte vývod vody (pokud existuje) a připojení do komína.
3. Vypusťte vodu zbývající ve stroji, než stroj začnete přepravovat.

Likvidace starého spotřebiče

Spotřebič zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
Informace o likvidaci stroje vám poskytne místní prodejce nebo středisko sběru tuhých odpadů ve vaší obci.
Než starý stroj zlikvidujete, odřízněte zástrčku napájecího kabelu a znemožněte použití zámku dveří, aby nedošlo k ohrožení dětí.

Technické parametry

CZ

Výška (nastavitelná)	85,0 cm
Šířka	59,5 cm
Hloubka	54 cm
Kapacita (max.)	7 kg
Hmotnost (čistá)	37 kg
Napětí	Viz typový štítek
Nominální příkon	
Kód modelu	

Typový štítek je umístěn za vkládacími dvířky.

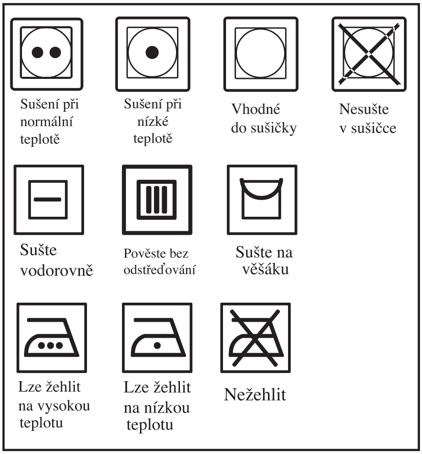
3 Počáteční přípravy na sušení

Postup pro úsporu energie:

- Ověřte, zda používáte produkt na plnou kapacitu, ale dávejte pozor, aby nedošlo k jejímu překročení.
- Při praní prádlo vyždímejte na nejvyšší možnou rychlost. Čas sušení se tak zkrátí a sníží se spotřeba energie.
- Dávejte pozor, abyste sušili stejné typy prádla společně.
- Dodržujte pokyny v návodu k použití při volbě programu.
- Dávejte pozor, aby byl v přední a zadní části dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu. Neblokujte mřížku na přední straně produktu.
- Neotevírejte dvířka přístroje během sušení, pokud to není nezbytné. Pokud už musíte otevřít dvířka, dávejte pozor, aby nebyla otevřená dlouho.
- Nepřidávejte nové (vlhké) prádlo během sušení.
- Prach a vlákna uvolněné z prádla do vzduchu během sušení se hromadí v “Prachovém filtru”. Před nebo po každém sušení je nutno filtry vyčistit.
- U modelů s kondenzátorem je nutno pravidelně kondenzátor čistit, nejméně jednou měsíčně nebo po 30 cyklech.
- U modelů s odvětráváním dodržujte pokyny pro připojení ke komínu v návodu k použití a dávejte pozor na čištění komína.
- Větrejte v místnosti, kde je sušička umístěna.
- “Pro úsporu energie u modelů se světlem, pokud sušičku nepoužíváte, mějte dvířka zavřená, pokud je tlačítko Zapnout/vypnout stisknuto (sušička je pod napětím).”

Oděvy vhodné pro sušení v sušičce

ℹ Vždy dodržujte pokyny na štítcích prádla. S touto sušičkou sušte jen oděvy s etiketou, jež uvádí vhodnost sušení v sušičce, zvolte vždy vhodný program.



Oděvy nevhodné pro sušení v sušičce

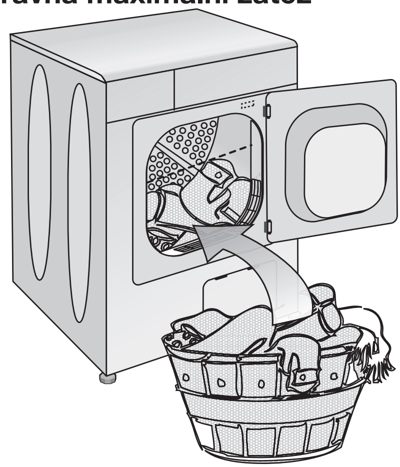
- Předměty s kovovými částmi, jako jsou spony pásků a kovové knoflíky, mohou poškodit pračku.
- Nevkládejte předměty, jako jsou vlněné, hedvábné oděvy a nylonové punčochy, jemné krajkové tkaniny, oděvy s kovovými doplňky a spací pytle.
- Oděvy z jemných a cenných tkanin i krajkové záclony by se mohly zmačkat. Nesušte je v sušičce!
- Nesušte předměty z hermetických tkanin, jako jsou polštáře a deky.
- Oděvy z pěny či gumy by se mohly deformovat.
- Nesušte oděvy obsahující gumu.
- Nesušte oděvy vystavené petroleji, oleji, hořlavým či výbušným činidlům, i když je předtím vyperete.
- Příliš mokré prádlo nebo prádlo, z něhož kape voda, nevkládejte do sušičky.
- Předměty čištěné nebo prané s benzínem/ palivovým olejem, suchými čistidly na prádlo a dalšími hořlavými či výbušnými materiály i předměty, které jsou znečistěny těmito materiály v zařízení nečistěte, neboť vydávají hořlavé či výbušné výpary.
- Nesušte předměty čistěné průmyslovými chemikáliemi.
- Nesušte nevyprané oděvy.
- Předměty znečistěné oleji na vaření, acetonem, lihem, palivovým olejem, benzínem, odstraňovačem skvrn, terpentýnem, parafínem a odstraňovači parafínu je nutno prát v teplé vodě s dostatečným množstvím čistidla, než je

vysušíte v sušičce.
- Oděvy či polštáře s gumovým lemováním (latexová pěna), čepice na koupání, voděvzdorné textilie, materiály s gumovou výztuhou a podložkami z gumové pěny v sušičce nesušte.
- Nepoužívejte aviváže nebo produkty proti statické elektřině, pokud k tomu nevyzývá výrobce aviváže nebo produktu.
- Nesušte spodní prádlo s kovovými výztužemi. Pokud se tyto kovové výztuže uvolní a prasknou během sušení, poškodí sušičku.

Příprava prádla na sušení

- Zkontrolujte všechny kusy prádla, než je vložíte do přístroje, abyste zajistili, že v nich nejsou žádné zapalovače, mince, kovové předměty, jehly atd.
- Aviváže a podobné prostředky používejte v souladu s pokyny výrobce příslušných produktů.
- Všechny oděvy je třeba vyždímat na nejvyšší možné otáčky, které vaše pračka povoluje pro daný typ látky.
- Prádlo se může po praní zamotat. Než prádlo vložíte do sušičky, oddělte jednotlivé kusy.
- Roztřiďte prádlo podle typu a tloušťky. Sušte dohromady stejný typ prádla. Např.: Jemné kuchyňské utěrky a ubrusy schnou rychleji než silné osušky.

Správná maximální zátěž



⚠ Dodržuje prosím pokyny v “Tabulce pro výběr programu”. Spusťte vždy program v souladu s maximální zátěží.

ⓘ Nedoporučujeme přidávat prádlo do spotřebiče přes úroveň uvedenou na obrázku. Při přetížení sušičky dojde ke snížení účinnosti sušení. Navíc může dojít k poškození vašeho spotřebiče i oděvů.

ⓘ Vložte své oděvy do bubnu volně, aby se nezapletly.

ⓘ Velké oděvy (např.: Prostěradla, povlečení, velké ubrusy) se mohou smotat do koule. Vypněte stroj 1-2krát během procesu sušení a oddělte smotané prádlo.

Uvedené hmotnosti jsou jen jako příklad.

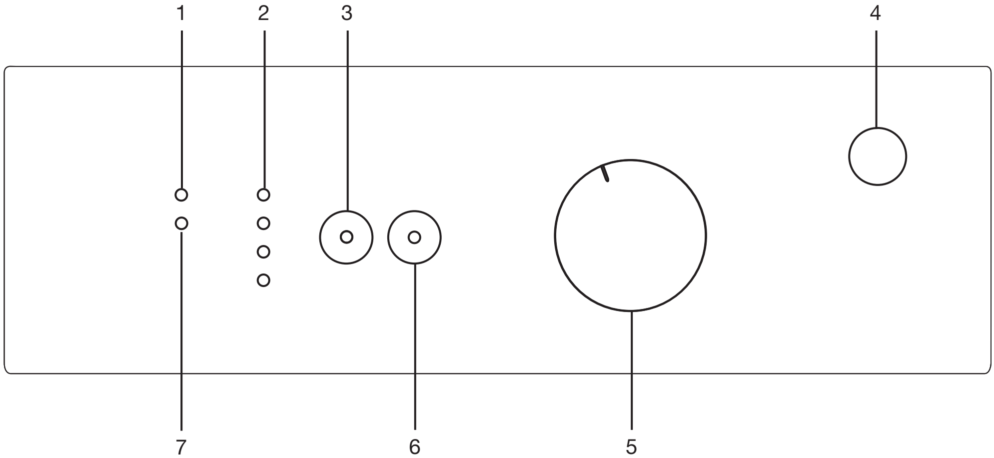
Domácí oděvy	Přibližná hmotnost (g)
Bavlněné povlečení (dvojité)	1500
Bavlněné povlečení (jednoduché)	1000
Prostěradla (dvojitá)	500
Prostěradla (jednoduchá)	350
Velký ubrus	700
Malý ubrus	250
Ubrousky	100
Osuška	700
Ručník	350
Oděvy	**Přibližná hmotnost (g)**
Halenky	150
Bavlněné košile	300
Košile	200
Bavlněné šaty	500
Šaty	350
Džíny	700
Kapesníky (10 kusů)	100
Trička	125

Vkládání

- Otevřete dveře.
- Vložte prádlo volně do sušičky.
- Zatlačte na přední dvířka a tím je zavřete. Ujistěte se, že ve dveřích nejsou žádné kusy prádla zachycené.

4 Volba programu a ovládání vašeho přístroje

Kontrolní panel



1. Výstražné světlo čištění filtru
Výstražné světlo se rozsvítí, když je filtr plný.

2. Ukazatel průběhu programu
Používá se ke sledování postupu aktuálního programu.

3. Akustická výstraha zrušení
Používá se ke zrušení akustické výstrahy na konci programu.

4. Hlavní vypínač
Používá se k zapnutí a vypnutí přístroje.

5. Tlačítko výběru programu
Používá se k volbě programu.

6. Tlačítko start/pauza/zrušit
Používá se ke spuštění, pozastavení nebo zrušení programu.

7. Výstražné světlo nádrže na vodu*
Výstražné světlo se rozsvítí, když je nádrž na vodu plná.

8. Tlačítko pro odložený start*
Používá se k nastavení odloženého startu.

* Může se změnit podle specifikací vašeho stroje



Příprava přístroje
1. Zapojte pračku do sítě.
2. Vložte do spotřebiče prádlo.
3. Stiskněte tlačítko spínače.

🛈 Stisk tlačítka “Zapnout/Vypnout” nemusí znamenat, že program je započatý. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí.

Volba programu
Zvolte vhodný program z tabulky níže, kde jsou uvedeny teploty pro sušení ve stupních. Tlačítkem volby programu zvolte požadovaný program.

Extra sušení	Sušení při vysoké teplotě jen pro bavlněné oděvy. Silné a vícevrstvé oděvy (např.: Ručníky, plátno, džíny) se suší tak, že nepotřebují před uložením do skříně vyžehlit.
Suché na nošení	Normální prádlo (např.: Ubrusy, spodní prádlo) se suší tak, že nepotřebují před uložením do skříně vyžehlit.
Suché na nošení Plus	Normální prádlo (např.: ubrusy, spodní prádlo) se suší tak, že nepotřebují před uložením do skříně vyžehlit, ale více než oděvy ve volbě suché na nošení.
Na žehlení	Normální prádlo (např. košile, šaty) se vysuší pro žehlení.

🛈Další podrobnosti o programech naleznete v oddíle “Tabulka volby programu”

Hlavní programy

Podle typu textilu jsou dostupné následující hlavní programy.

•Bavlna

S tímto programem můžete sušit své odolnější oděvy. Sušení na vysokou teplotu. Doporučujeme používat pro bavlněné oděvy (například prostěradla, povlečení, spodní oděvy, atd.)

•Syntetické

S tímto programem můžete sušit své méně odolné oděvy. Suší při nižší teplotě ve srovnání s programem bavlna. Doporučuje se pro syntetické oděvy (košile, halenky, syntetické/ bavlněné směsové oděvy, atd.).

🛈V tomto spotřebiči nesušte záclony a krajky.

•Bez mačkání

2-hodinový program proti mačkání brání mačkání prádla a spustí se, pokud nevyjmete prádlo po skončení programu. Tento program otáčí prádlo v 10-minutových intervalech, aby nedocházelo k pomačkání.

Zvláštní programy

Pro zvláštní případy jsou k dispozici i další programy:

🛈 Další programy se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

•Mini

Tento program můžete použít k vysušení bavlny, která se ždímá při vysoké rychlosti ve vaší pračce. Vysuší 1,2 kg bavlněného prádla (3 trička / 3 košile) během 30 minut.

🛈 Pro dosažení lepších výsledků programů sušičky musíte prát prádlo s vhodným programem a ždímat na doporučenou rychlost v pračce.

•Košile

Vysuší košile citlivěji, takže nejsou tak pomačkané a snadněji se žehlí.

🛈 Košile mohou obsahovat na konci programu malé množství vlhkosti. Nedoporučujeme nechávat košile v sušičce.

•Džíny

Tento program můžete použít k vysušení džínů, které se ždímají při vysoké rychlosti ve vaší pračce.

🛈 Viz patřičná část tabulky programu.

•Jemné

Při nižší teplotě můžete sušit velmi jemné oděvy (hedvábné halenky, jemné spodní prádlo, atd.), které lze sušit, nebo prádlo, u něhož se doporučuje praní v ruce.

.

•Ventilace

Jen ventilace probíhá 10 minut bez foukání horkého vzduchu. Můžete nechat provětrat své oděvy, které byly delší dobu v uzavřeném prostředí, tímto programem odstraníte nepříjemný pach z nich.

•Programy s časováním

Můžete zvolit některý z programů s časovačem na 10 min, 20 min, 40 min a 60 min pro dosažení požadovaného konečného usušení

při nízké teplotě. Program suší ve zvolené době bez ohledu na teplotu sušení.

Tabulka volby programů a spotřeby

CZ				
Programy	Zátěž (kg)	Rychlost otáček v pračce (ot/min)	Přibližné množství zbývající vlhkosti	Doba sušení (minuty)
Bavlna / Barevné				
Suché na nošení	7	1200-1000	% 60	157
		900-800	% 70	180
	3.5	1200-1000	% 60	90
		900-800	% 70	110
Suché na nošení plus	7	1200-1000	% 60	170
		900-800	% 70	190
	3.5	1200-1000	% 60	100
		900-800	% 70	120
Na žehlení	7	1200-1000	% 60	115
		900-800	% 70	130
	3.5	1200-1000	% 60	70
		900-800	% 70	90
Mini	1.2	1200-1000	%50	30
Košile	1.5	1000-800	%50	59
Džíny	4	1200-1000	%50	110
Syntetické				
Suché na nošení	3.5	800	% 40	70
		600	% 50	90
	1.75	800	% 40	40
		600	% 50	50
Jemné				
Suché na nošení	1.5	600	% 50	40
Hodnoty spotřeby energií				
Programy	Zátěž (kg)	Rychlost otáček v pračce (ot/min)	Přibližné množství zbývající vlhkosti	Hodnota spotřeby energie v kWh
Bavlna k uložení*	7	1000	% 60	4.48
Bavlna k žehlení	7	1000	% 60	3.6
Konfekce ze syntetiky	3.5	800	% 40	1.8

* : Standardní program energetické spotřeby (EN 61121:2005)
Všechny hodnoty uvedené v tabulce byly stanoveny podle normy EN 61121:2005. Tyto hodnoty se mohou lišit od tabulky podle typu prádla, rychlostí ždímání, podmínek okolí a výkyvů napětí.

Pomocné funkce

Zrušit zvukovou výstrahu

Váš spotřebič vyšle zvukovou výstrahu, když program dospěje na konec. Pokud nechcete zapnout zvukovou výstrahu, stiskněte tlačítko “Zrušit zvukovou výstrahu”. Rozsvítí se příslušná kontrolka, jakmile toto tlačítko stisknete, a zvuková výstraha nezazní, když program dospěje ke konci.

Ukazatele výstrahy

ⓘ Ukazatele výstrahy se mohou lišit podle modelu vaší sušičky.

Čištění filtru

Rozsvítí se výstražná kontrolka na znamení nutnosti vyčistit filtr po skončení programu.

ⓘ Pokud svítí výstražná kontrolka nepřetržitě, viz “Návrhy řešení závad”.

Vodní nádrž

Výstražná kontrolka začne blikat, je-li nádrž plná vody. Sušička se zastaví, pokud se rozsvítí výstražné světlo, když je program spuštěný. Vypusťte vodu z nádrže a sušičku znovu spusťte. Stiskněte tlačítko “Start/ Pauza/Storno” pro spuštění programu po vyprázdnění nádrže. Výstražné světlo zhasne a program se znovu spustí.

Spouštění programu

1. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí.
2. Kontrolka tlačítka “Start/Pauza/Storno” se rozsvítí na znamení, že program se spustil.

Postup programu

Postup probíhajícího programu se zobrazuje pomocí ukazatele postupu programu.
Na začátku každého programového kroku se rozsvítí příslušná kontrolka a světlo dokončeného kroku zhasne.

„Sušení“:

- Úroveň sušení bude svítit během celého procesu sušení, dokud stupeň usušení nedosáhne úrovně “na žehlení”.

„Na žehlení“:

- Začne svítit, když stupeň usušení dosáhne kroku “na žehlení”, a zůstane svítit až do dalšího kroku.

„Suché na nošení“

Začne svítit, když stupeň usušení dosáhne kroku “na nošení”, a zůstane svítit až do dalšího kroku.

„Závěrečné / Bez mačkání“:

- Rozsvítí se, když program dospěje ke konci a spustí se funkce proti mačkání.

ⓘ Pokud více než jedna kontrolka bliká nebo svítí, znamená to, že došlo k závadě (viz návrhy řešení závad).

Změna programu po spuštění programu

Tuto funkci můžete využít, pokud sušička začala sušit vaše oděvy při vyšší nebo nižší teplotě.
Například:

1. Stiskněte a přidržte tlačítko “Start/Pauza/ Storno” asi na 3 sekundy pro “Stornování” programu a zvolte program “Extra sušení” namísto programu “Sušení k žehlení”.
2. Program “Extra sušení” zvolíte otočením programového tlačítka.
3. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí.

ⓘ Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno” na 3 sekundy pro zrušení programu nebo otočte tlačítko volby programu libovolným směrem pro ukončení programu, když je stroj v provozu. Kontrolky nádrže na vodu a čištění filtru se zapnou a upozorní uživatele, když se program zruší stiskem tlačítka “Start/Pauza/Storno” na 3 sekundy. Výstražné kontrolky se ale nezapnou, když program zrušíte otočením tlačítka volby programu. Rozsvítí se pouze kontrolka sušení a stroj zůstane pozastavený, dokud nezvolíte nový program a nestisknete tlačítko “Start/Pauza/Storno”. Dětský zámek stroje by neměl být aktivní, aby bylo možno provést tyto dvě operace. Pokud je aktivní dětský zámek, vypněte jej, než provedete tyto operace.

Přidávání/odebírání prádla v pohotovostním režimu

Přidání nebo odebrání prádla po spuštění programu:

1. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno” pro přepnutí sušičky do režimu „Pozastavení“. Sušení se vypne.
2. Otevřete dveře v poloze “Pauza” a zase je zavřete pro přidání nebo vyjmutí prádla.
3. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí.

ⓘ Prádlo přidané po spuštění prcesu sušení může způsobit zamotání již vysušených oděvů s mokrými a výsledkem po skončení sušení bude mokré prádlo.

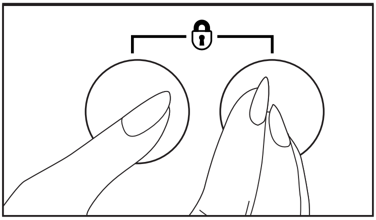
ⓘ Prádlo lze přidávat nebo vyjímat podle potřeby během procesu sušení, ale jelikož tento proces přeruší průběžné sušení, prodlouží se délka programu a zvýší se spotřeba. Je tedy doporučeno přidávat prádlo před zahájením programu sušení.

Dětský zámek

Pračka je vybavena dětským zámkem, který brání přerušení programu vlivem stisku tlačítek, když je program v chodu. Vkládací dvířka a všechna tlačítka kromě spínače na panelu se vypnou, jakmile aktivujete dětský zámek.
Pro aktivaci dětského zámku stiskněte současně tlačítka “Start/Pauza/Storno” a “Zrušit zvukovou výstrahu” na 3 sekundy.
Pro spuštění nového programu po skončení

programu nebo pro přerušení programu je nutné dětský zámek vypnout. Stiskněte stejná tlačítka znovu na 3 sekundy pro vypnutí dětského zámku.

ⓘ Dětský zámek je vypnutý, když stroj restartujete stiskem tlačítka Zapnout/Vypnout.



ⓘ Stiskněte příslušná tlačítka na 3 sekundy pro aktivaci dětského zámku. Ozve se dlouhé pípnutí a dětský zámek se aktivuje. Ozve se dvojité pípnutí, pokud stisknete jakékoli tlačítko nebo otočíte tlačítkem volby programu, když je aktivní dětský zámek. Stiskněte tlačítka na 3 sekundy pro vypnutí dětského zámku. Ozve se jedno pípnutí a dětský zámek se vypne.

⚠ Ozve se dvojité pípnutí, pokud otočíte tlačítkem volby programu, je-li stroj zapnutý a dětský zámek je aktivní. Pokud vypnete dětský zámek bez vrácení tlačítka volby programu do předchozí polohy, program se ukončí, jelikož se změní poloha tlačítka volby programu. Rozsvítí se kontrolka sušení a stroj zůstane pozastavený, dokud nezvolíte nový program a nestisknete tlačítko “Start/Pauza/Storno”.

Zakončení stornováním programu

Stornování libovolného programu;
Stiskněte tlačítko „Start/Zrušit/Pauza“ na 3 sekundy. Na konci tohoto období se z důvodu upozornění rozsvítí kontrolky „Čištění filtru”, “Vodní nádrž” a “Konec / Proti mačkání”.

⚠ Vnitřek sušičky bude velice horký, když stornujete program, když je stroj v chodu, aktivujte program ventilace pro jeho ochlazení.

Konec programu

Když program skončí, rozsvítí se výstražné kontrolka “Konec/Proti mačkání”, “Čištění filtru” a “Vodní nádrž”. Dveře lze otevřít a sušička se připraví na druhý cyklus.
Stiskem vypínače sušičku vypnete.

ⓘ Poslední krok cyklu sušení (chlazení) se provede bez aplikace tepla tak, aby položky zůstaly na teplotě, která jim neuškodí.

ⓘ 2-hodinový program proti mačkání brání mačkání prádla a spustí se, pokud nevyjmete prádlo po skončení programu.

ⓘ Pokud prádlo nevyjmete okamžitě, nezastavujte sušičku, dokud proces sušení není úplný.

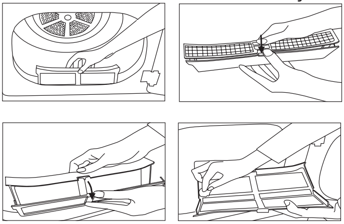
ⓘ Filtr čistěte po každém sušení (viz čištění filtru).

ⓘ Vyprázdněte vodní nádrž po každém sušení (viz vodní n

5 Údržba a čištění

Filtr krytu

Prach a vlákna uvolněné z prádla do vzduchu během sušení se hromadí v “Filtru krytu”.



ⓘ Tato vlákna a prach se obvykle nahromadí během nošení a praní.

ⓘ Filtr čistěte vždy po každém sušení.

ⓘ Filtr a oblast filtru můžete vyčistit vysavačem.

Čištění filtru:

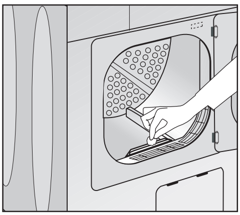
1. Otevřete dveře.
2. Vyjměte filtr krytu tak, že jej vytáhnete nahoru a filtr otevřete.
3. Vyčistěte prach, vlákna a nečistoty rukou nebo jemným hadříkem.
4. Zavřete filtr a vložte jej zpět na místo.

ⓘ Může dojít k ucpání povrchu poté, co přístroj nějakou dobu používáte; Pokud k tomu dojde, umyjte filtr vodou a vysušte jej, než jej znovu použijete.

Senzor (modely se senzorem)

Váš spotřebič obsahuje senzory vlhkosti, které zjišťují, zda je prádlo suché neb one.

Čištění snímače:



1. Otevřete vkládací dvířka sušičky.
2. Nechte spotřebič vychladnout, pokud probíhalo sušení.
3. Otřete kovové sensory měkkým hadříkem namočeným v octě a osušte je.

ⓘ Kovové sensory čistěte 4krát za rok.

⚠ Nepoužívejte rozpouštědla, čisticí prostředky nebo podobné látky při čištění, mohlo by dojít k požáru a výbuchu!

Vodní nádrž (Produkty vybavené kondenzátorem);

Vlhkost mokrého prádla se odvádí z prádla a kondenzuje. Vodní nádrž vylijte po každém cyklu sušení nebo během sušení, pokud se rozsvítí kontrolka “Vodní nádrž”.

⚠ Kondenzovaná voda není pitná!

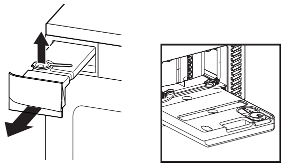
⚠ Nikdy nevyjímejte nádrž, když je program spuštěný!

Vodní nádrž může být umístěna na dvou různých místech viz níže v závislosti na modelu vašeho stroje.

- Uvnitř zásuvky na panelu
- Za krytem

Pokud zapomenete vylít vodní nádrž, spotřebič se vypne během následujících cyklů, když se vodní nádrž zaplní a rozsvítí se kontrolka “Vodní nádrž”. Dojde-li k tomu, stiskněte tlačítko “Start/ Pauza/Storno” pro obnovení cyklu sušení po odčerpání vodní nádrže.

Vypouštění vodní nádrže:



1. Opatrně vyjměte vodní nádrž tak, že otevřete kryt/vytáhnete zásuvku.
2. Vylijte vodu po otevření krytu vodní nádrže.
3. Pokud je v krytu vodní nádrže prach, vyčistěte jej a zavřete.
4. Vraťte vodní nádrž zpět na místo.

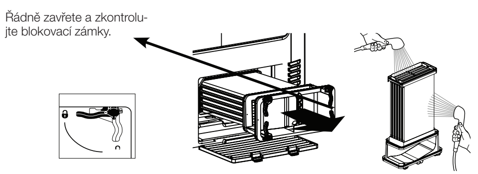
Kondenzátor (výrobky s kondenzátorem)

Horký a vlhký vzduch v kondenzátoru se ochlazuje chladným vzduchem z místnosti. Vlhký vzduch cirkulující ve vašem stroji se tak kondenzuje a pak odčerpává do nádrže.

ⓘ Kondenzátor čistěte po každých 30 cyklech nebo jednou měsíčně.

Čištění kondenzátoru:

1. Pokud proběhl proces sušení, otevřete dvířka stroje a počkejte, až se ochladí.
2. Odemkněte 4 zámky kondenzátoru po otevření krytu.
3. Vytáhněte kondenzátor.
4. Kondenzátor vyčistěte tlakem vody a počkejte, až oschne.
5. Vraťte zpět kondenzátor stranou “Top” nahoru. Zamkněte 4 zámky kondenzátoru. Ujistěte se, že červený zámek v pravém horním rohu je správně zajištěn.
6. Zavřete kryt.



6 Návrhy řešení problémů

Proces sušení trvá moc dlouho
• Tkanina filtru se může ucpat. Umyjte vodou.
Prádlo je mokré na konci sušení.
• Tkanina filtru se může ucpat. Umyjte vodou. • Možná jste vložili příliš mnoho prádla. Nepřeplňujte spotřebič.
Spotřebič se nezapíná nebo se nespustí program. Spotřebič se nezapne po nastavení.
• Možná není zapojen. Přesvědčte se, že je spotřebič zapojen. • Možná jsou otevřené dveře. Dále se ujistěte, že dvířka přístroje jsou řádně zavřená. • Možná není nastaven program nebo jste nestiskli tlačítko “Start/Pauza/Storno”. Ujsitěte se, že program je nastaven a není v režimu “Pauza”. • Možná je aktivován “Dětský zámek”. Vypněte dětský zámek. • Kryt kondenzátoru u modelů s kondenzátorem možná není bezpečně uzavřen. Ujistěte se, že kryt kondenzátoru a červený zámek jsou řádně zamčeny.
Program je přerušen bez důvodu.
• Možná jsou otevřené dveře. Dále se ujistěte, že dvířka přístroje jsou řádně zavřená. • Možná je odpojena elektřina. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza/Storno”, program se spustí. • Kryt kondenzátoru u modelů s kondenzátorem možná není bezpečně uzavřen. Ujistěte se, že kryt kondenzátoru a červený zámek jsou řádně zamčeny.
Prádlo se srazilo, je zplstnatělé nebo poškozené.
• Nepoužili jste program vhodný pro daný typ prádla. Sušte jen prádlo vhodné pro sušení v sušičce, zkontrolujte štítky na oděvech. • Zvolte program s vhodně nízkou teplotou pro typ prádla na sušení vašich oděvů.
Nesvítí osvětlení bubnu. (modely vybavené osvětlením)
• Stroj možná není spuštěn spínačem. Přesvědčte se, že je spotřebič zapnutý. • Možná je prasklá žárovka. Požádejte autorizovaný servis o výměnu žárovky. • Kryt kondenzátoru u modelů s kondenzátorem možná není bezpečně uzavřen. Ujistěte se, že kryt kondenzátoru a červený zámek jsou řádně zamčeny.
2 pípnutí se ozvou, když stisknete tlačítka nebo otočíte tlačítkem volby programu.
• Možná je aktivován “Dětský zámek”. Vypněte dětský zámek. • Tlačítko volby programu se může otočit do nedefinované polohy. Zvolte jeden z definovaných program.
Bliká kontrolka «Čištění filtru»
• Možná není vyčistěn filtr. Vyčistěte filtr krytu.
Svítí kontrolka „Závěrečné / Bez mačkání“:
• * Program je na konci. Vypněte spotřebič a vyjměte prádlo.
Ozvou se 3 pípnutí, když stisknete tlačítko Start/Pauza/Storno.
• Možná jsou otevřené dveře. Přesvědčte se, že je spotřebič zapojen. • Ujistěte se, že kryt kondenzátoru a červený zámek jsou řádně zamčeny.
I pro výrobky vybavené kondenzátorem:
Svítí kontrolka “Vodní nádrž”
• Možná je plná nádrž. • Odčerpejte vodu z nádrže.

⚠ Pokud závade přetrvává, kontaktujte autorizovaný servis.